

**ARA 324 ARABIC LITERATURE IN THE POST-CLASSICAL
PERIOD**

الأدب العربي في عصر الانحطاط

**Course Team: Dr. Ahmad Abubakar Abdullahi
(Developer/Writer) - NOUN**



NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA

**National Open University of Nigeria
Headquarters
Plot 91, Cadastral Zone, University Village,
Nnamdi Azikiwe Expressway,
Jabi, Abuja
Nigeria.**

**e-mail: [@nou.edu.ng](mailto: @nou.edu.ng)
URL: .nou.edu.ng**

Published By: National Open University of Nigeria.

Printed 2022

ISBN: 979-978-058-526-6

All Rights Reserved.

CONTENTS	PAGE
Introduction.....	5
What You Will Learn in This Course	5
Course Aims	5
Course Objectives	5
Working through this Course	5
Course Materials	5
Study Units.....	6
Textbooks and References	7
Assessment.....	7
Tutor Marked Assignments	7
Final Examination and Grading	8
Course Marking Scheme.....	8
How to Get the most from this course.....	8
Tutor and Tutorials.....	9
Summary.....	10

INTRODUCTION

ARA324 Arabic Literature in the post classical period is two-unit course available in the first semester of the third year B.A. Arabic and Literature Degree programme. It exposes you to the political life and literary works of Arab during the decadence period (*'Asrul-Inhitaat*). It also expose you to the history of Arab during the period and the factors responsible for the lowness of intellectual and literary activities of Arab people during this Era.

WHAT YOU WILL LEARN IN THIS COURSE

The general aim of this course is to expose you to the history and life of Arab people during the post classical period (*Al'Asrut-Turukiy* or *'Asrul-Inhitaat*). It also introduces you to the situation of Arabic literature both poem and prose of this time. The study includes some examples of the literary productions of the period as well as the biographical notes of the celebrities of the scholarship of this period as well as their contributions to the literature and book publications in Arabic.

COURSE AIMS

There are eleven units in this course and each unit has clearly stated objectives which must be read before embarking upon studying it. Keep these objectives in mind as you go through the units. However, the overall aims of this course include:

- i. To introduce you to the history of Arab people during the period of decadence.
- ii. To give you an insight into the situation of Arabic scholars in the Post classical period.
- iii. To expose you to the books and Arabic literary works produced by the scholars of the period of decadence and the celebrities of the period.
- iv. To prepare you for further studies in Arabic literature of *At-Turukiy's* period.

COURSE OBJECTIVES

Based on the general aims stated earlier, there are some objectives for this course that are set out. Your success in this course depends on your meeting these objectives, because it is only then that we can say that you have achieved the aims of the course. Therefore, on your successful completion of this course, you should be able to:

- a. Discuss the history of Arab during the period of *AtTuriki (Mamaleek/Uthmaaniy)*.
- b. Explain the performances of the scholars of the period of *ATturukiy* in terms of publication.
- c. Identify the features of Arabic literature in the period of *ATturukiy*.
- d. Give an account of the poetic and prosaic works of this era.

WORKING THROUGH THIS COURSE

There are eleven study units in this course broken into three modules in the simple method. You have to patiently work through these to benefit maximally from the course.

Course materials

Major components of this course are:

1. Course Guide
2. Study Units
3. Textbooks
4. Assessments file
5. Presentation schedule.

Study Units

الوحدات الدراسية

The breakdown of the 11 units is as follows:

Module 1

الوحدة الأولى: التعريف بعصر الانحطاط

Unit 1: Introduction to the post classical period

الوحدة الثانية: اللغة العربية والأدب العربي في عصر الانحطاط

Unit 2: Arabic language and its Literature in the post classical period

الوحدة الثالثة: حركة العلم والأدب في عصر الانحطاط

Unit 3: Movement of Knowledge and literature during the post classical period

Module 2

الوحدة الأولى: الشعر في عصر الانحطاط

Unit 1: Poem in the period of the post classical period

الوحدة الثانية: أغراض الشعر العربي في عصر الانحطاط

Unit 2: Themes of the poem in the post classical period

الوحدة الثالثة: النثر في عصر الانحطاط

Unit 3: Prose in the post classical period

الوحدة الرابعة: الكتابة العربية في عصر الانحطاط

Unit 4: Art of writing in the post classical period

Module 3

الوحدة الأولى: نماذج الشعر العربي في عصر الانحطاط

Unit 1: Some examples of the poem from the literature of the post classical period

الوحدة الثانية: نماذج النثر العربي في عصر الانحطاط

Unit 2: Some examples of the prose from the literature of the post classical period

الوحدة الثالثة: تراجم بعض الأدباء في عصر الانحطاط

Unit 3: Biography of the literary figures of the post classical period

الوحدة الرابعة: تراجم مشاهير المؤلفين في عصر الانحطاط

Unit 4: Biography of the prolific Authors of the post classical period

Conclusion: Arabic Literature in the Post Classical Period: A General Survey.

Textbooks and References

Each unit of this course contains a list of references and further reading. The following textbooks are among the useful references for Arabic literature in the post Classical Period:

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). **النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إلورن،** كولاسوسيس، نيجيريا.
- أحمد حسن الزيات (غير مؤرخ). **تاريخ الأدب العربي للمدارس الثانوي والعليا، الفجالة،** دار نهضة مصر للطبع والنشر، القاهرة.
- رمضان سعد القماطي وآخرون (1407 من وفاة الرسول). **الأدب والنصوص والبلاغة والنقد،** بنغاز، دار الكتب الوطنية، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). **التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر،** جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). **الموسوعة العربية العالمية** النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). **الأدب العربي وتاريخه، الأزهر،** جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، **من عيون الأدب العربي،** (دون الناشر والتاريخ).

Try to get these materials and many others. They are meant to deepen your knowledge of the course.

Tutor Marked Assignments (TMAs)

In this file, you will find all the details of the work you must submit to your tutor for marking. The marks obtained from these assignments will count towards the final mark you obtain for this course. Further information on assignments will be found in the assignment file itself.

Presentation Schedule

The presentation schedule gives you the important dates for the completion of tutor-marked assignments and attending tutorials. Remember that you must submit your assignments on the due dates. Guard against falling behind in your work.

Final Examination and Grading

At the end of the course, you will write a final examination which will constitute 70% of your final grade. In the examination which shall last for two and half hours, you will be requested to answer four questions out of at least five questions.

Course Making Scheme

This table shows how the actual course making is broken down.

Assessment	Marks
Assignments	Four assignments, best three marks of the four, counts at 30% of course marks.
Final examination	70% of overall course marks.
Total	100% of course marks

How to Get the Most from This Course

In distance learning, the study units replace the university lecture. This is one of the great advantages of distance learning; you can read and work through specially designed study materials at your own pace, and at a time and place that suits you best. Think of it as reading the lecture instead of listening to the lecturer. In the same way a lecturer might give you some reading to do. The study units tell you when to read, and which are your text materials or set books. Each of the study units follows a common format. The first item is an introduction to the subject matter of the unit, and how a particular unit is integrated to the other units and the course as a whole. Next to this is a set of learning objectives. These objectives let you know what you should be able to do by the time you have completed the unit. These learning objectives are meant to guide your study. The moment a unit is finished, you must go back and see whether you have achieved the objectives. If this is made a habit, then you will significantly improve your chances of passing the course. The same body of the unit

guides you through the required reading from other sources. This will usually be either from your set books or from a reading section.

The following is a practical strategy for working through the course. If you run into any trouble, telephone your tutor. Remember that your tutor's job is to help you. When you need assistance, do not hesitate to call and ask your tutor to provide it.

1. Read this course guide thoroughly, it is your first assignment.
2. Organize a study schedule. Design a 'Course overview' to guide you through the course. Know the time you are expected to spend on each unit and the assignments relating to the units. Important information, e.g. details of your tutorials, and the date of the first day of the semester is available from the study centre. You need to gather all the information in one place, such as diary or a wall calendar. Whatever method you choose to use, you should decide on and write in your own dates and schedule of work for each unit.
3. Once you have created your own study schedule, do everything to stay faithful to it. The major reason why students fail is because they get behind with their course work. If you get into difficulty with your schedule, please, let your tutor know before it is too late for help.
4. Turn to unit 1, and read the introduction and the objectives for the unit.
5. Assemble the study materials. You will need your set books and the unit you are studying at a point in time.
6. Work through the unit. As you work through the unit, you will know what sources to consult for further information.
7. Keep in touch with your study centre. Up-to-date course information will be continuously available there.
8. Well before the scheduled due dates (about 4 weeks before due dates), keep in mind that you will learn a lot by doing the assignments carefully. They have been designed to help you meet the objectives of the course and, therefore, will help you pass the examination. Submit all assignments not later than the due dates.
9. Review the objectives for each study unit to confirm that you have achieved them. If you feel unsure about any of the objectives, review the study materials or consult your tutor.
10. When you are confident that you have achieved a unit's objectives, you can start in the next unit. Proceed unit by unit through the course and try to pace your study so that you keep yourself on schedule.

11. When you have submitted an assignment to your tutor for marking, do not wait for its return before starting on the next unit. Keep to your schedule. When the assignment is returned, pay particular attention to your tutor's comments, both on the tutor-marked assignment form and also the written comments on the ordinary assignment.

COURSE

12. After completing the last unit, review the course and prepare yourself for the final examination. Check that you have achieved the unit objectives (listed at the beginning of each unit) and the course objectives (listed in the course Guide).

Tutors and Tutorials

The dates, times and locations of these tutorials will be made available to you, together with the name, telephone number and the address of your tutor. Each assignment will be marked by your tutor. Pay close attention to the comments your tutor might make on your assignments. Reach your tutor on or before the due date. Your tutorials are important. Therefore, try not to skip any. It is an opportunity to meet your tutor and your fellow students. It is also an opportunity to get the help of your tutor and discuss any difficulties encountered on your reading.

Summary

This course introduces you to Arabic Literature in the post classical period. It gives you an insight into the political and historical life of Arab during the decadence period, functions of literature during the period, publications and literary works of the scholars and literary figures of the period as well as their life history.

We wish you a successful study.

Course Code	ARA 324
Course Title	ARABIC LITERATURE IN THE POST CLASSICAL PERIOD

الأدب العربي في عصر الانحطاط

Course Team

Dr. Ahmad Abubakar Abdullahi
(Developer/Writer) - NOUN



NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA

National Open University of Nigeria

Headquarters

Plot 91, Cadastral Zone, University Village,

Nnamdi Azikiwe Expressway,

Jabi, Abuja

Nigeria.

e-mail: @nou.edu.ng

URL: nou.edu.ng

Published By:
National Open University of Nigeria.

First Printed 2021.

ISBN:

All Rights Reserved.

CONTENTS	PAGE
Module 1	
الوحدة الأولى: التعريف بعصر الانحطاط	
Unit 1: Introduction to the post classical period	
الوحدة الثانية: اللغة العربية والأدب العربي في عصر الانحطاط	
Unit 2: Arabic language and its Literature in the post classical period	
الوحدة الثالثة: حركة العلم والأدب في عصر الانحطاط	
Unit 3: Movement of Knowledge and literature during the post classical period	
Module 2	

- الوحدة الأولى: الشعر في عصر الانحطاط
Unit 1: Poem in the post classical period
الوحدة الثانية: أغراض الشعر في عصر الانحطاط
Unit 2: Themes of the poem in the of the post classical period
الوحدة الثالثة: النثر في عصر الانحطاط
Unit 3: Prose in the post classical period
الوحدة الرابعة: الكتابة العربية في عصر الانحطاط
Unit 4: Art of writing of the post classical period

Module 3

- الوحدة الأولى: نماذج الشعر من عصر الانحطاط
Unit 1: Some examples of the poem of the post classical period
الوحدة الثانية: نماذج النثر من عصر الانحطاط
Unit 2: Some examples of the prose of the post classical period
الوحدة الثالثة: تراجم بعض أدباء عصر الانحطاط
Unit 3: Biography of some of the literary social figures of the post classical period
الوحدة الرابعة: تراجم مشاهير المؤلفين في عصر
الانحطاط
Unit 4: Biography of the prolific Authors of the post classical period

MODULE 1

- الوحدة الأولى: التعريف بعصر الانحطاط
Unit 1: Introduction to the Post Classical Period
الوحدة الثانية: اللغة العربية والأدب العربي في عصر الانحطاط
Unit 2: Arabic language and its Literature in the Post Classical Period
الوحدة الثالثة: حركة العلم والأدب في عصر الانحطاط
Unit 3: Movement of Knowledge and literature in the Post Classical Period

- الوحدة الأولى: التعريف بعصر الانحطاط
UNIT 1: INTRODUCTION TO THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction

- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 An introduction to the *Asrul-inhitaat*
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the two periods under the decadence's era in Arabic literature namely '*asrul-Mamluk* and '*asrul-'uthman*. You will also learn the horrible life of Arab people at this time, which led to the falling of Arabic literature.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the history of the decadence era ('*Asrul-inhitat*) in Arabic literature.
- Explain the diversity of Arab people at this time.
- Examine the life of Arab people under the strange people.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- التعريف بعصر الانحطاط

عصر الانحطاط أو العصر التركي هو العصر الخامس من العصور التاريخية للأدب العربي، قبله العصر الجاهلي و صدر الإسلام والعصر الأموي والعصر العباسي على التوالي. بدأ هذا العصر التركي باستيلاء المغول على بغداد عام 656هـ/1258م ووضائهم على الخليفة العباسية، وانتهت بدخول نابليون مصر عام 1213هـ/1798م. وهذا العصر هو ما عرف في تاريخ الأدب بعصر الانحطاط، وقال بعض النقاد إن هذه التسمية جائزة.

فقد واجهت الأمة الإسلامية في العصر التركي موجات ثلاثاً من الغزو: موجة الغزو الصليبي، وموجة الغزو المغولي الأولى بقيادة هولوكو، التي أسقطت بغداد، ثم بدأت تعد العدة لغزو مصر والشام لولا هزيمتها في عين جالوت، والموجة الثالثة هي موجة الغزو المغولي الثانية، وقائدها تيمورلنك من سلالة جنكيزخان، الذي مضى يخرب غالب مدن العراق، كما خرب حلب وأحرق دمشق. وقد كان لهذه الموجات الثلاث صداها البعيد في الأدب شعره ونثره.

ينقسم العصر التركي إلى عصرين تاريخيين هما عصر المماليك والعصر العثماني، وفيما يلي تفصيل القول عن العصرين:

3:1:1- عصر المماليك

بدأ هذا العصر بسقوط بغداد عاصمة العباسيين على أيدي التتار سنة 656هـ، فأخذت القساة تحكم بغداد وما حولها من البلاد نحو نصف قرن بكفرهم ثم اسلموا فالتجأ بعض بني العباس إلى مصر فتولى أمرهم المماليك الأتراك فأعدوا الخلافة الإسلامية من جديد بمصر بعد سقوطها في بغداد، إذ بايع المماليك واحداً من أبناء العباسيين بالخلافة، ولقبوه بالمستنصر، وبقي أبنائهم يعاقبون فيها حتى استولى العثمانيون على مصر سنة 923هـ، وبهذا خلفت القاهرة بغداد في رفع مشعل الحضارة، فصارت محط أنظار المسلمين ومقصد المتعلمين وكعبة المتأدبين، ومن أشهر سلاطينهم السلطان الطاهر بيبرس والملك المنصور قلاوون والناصر والسلطان حسن والسلطان الغوري.

ظل للماليك في مصر دولة حاكمة من سنة 648هـ/1250م إلى الفتح العثماني عام 922هـ/1516م. وكان للماليك جولات عظيمة في الجهاد، كما لُقُظ والظاهر بيبرس في معركة عين جالوت، فضلاً عن بطولات الظاهر بيبرس في حرب الصليبيين، وكذا بطولات خلفائه من بعده، كما شهد العصر المملوكي ازدهاراً في إنشاء المدارس وتأليف الموسوعات وازدهاراً في العلوم والفن المعماري، بينما ضعف الأدب شعراً ونثراً.

2:1:3- العصر العثماني

بدأ هذا العصر بانتصار سليم الفاتح على قانصوه الغوري سلطان مصر، في موقعة مرج دابق عام 922هـ، وذلك أن جنده أسلموه ولم يستطع أن يفر لأنه شيخ فان وبالتالي سقط عن جواده ومات تحت سنابك الخيل، وقام بعده طومان باي بصد العثمانيين، لكن غدر به الناس بعد أربع وقائع فأمر بقتله السلطان العثمان وهكذا بدأت الدولة العثمانية التركية منذ عام 922هـ/1516م إلى نهضة العصر الحديث بإثر الحملة الفرنسية على مصر عام 1798م.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

- 1- عرّف العصر التركي واذكر ملامحه التاريخية.
- 2- فرّق بين عصر المماليك والعصر العثماني في تاريخ الأدب العربي.

2:3- حال العرب في هذه العصور

كان العرب يشعرون أنهم دخلاء وأن آباءهم عبيد. ولذلك أرادوا أن يكملوا ذلك النقص فأكملوه بأمرين: بالجهاد ضد أعداء الإسلام وبيناء المساجد والمستشفيات والمدارس وإصلاح الحرمين الشريفين.

لذلك يعتبر عصر المماليك عصر انتصارات المسلمين وعصر عمران زاهر لا تزال آثاره ماثلة إلى الآن في القاهرة ومدن الشام. كان كل سلطان مملوكي يخطط لتخليد نفسه بأمرين: أولهما أن يحتل معقلا أو أكثر من معقل الصليبيين في الشام. وثانيهما أن ينشئ مدرسة أو مسجدا أو مستشفى أو جناحا في الحرم الشريف.

ولم تنزل قلاع الصليبيين تتساقط الواحدة تلو الأخرى، حتى إذا جاء السلطان الأشرف خليل بن قلاوون لم يجد أمامه إلا قلمة ولا كالقلاع إنها عكا التي كانت آخر معقل للصليبيين، وزاد من منعها أنها كانت مفتوحة على البحر للإمدادات الأوروبية، وقد حاصرها ذلك البطل المسلم بضعة أشهر حتى إذا سقطت في يده أعلن التاريخ نهاية مهزلة الحروب الصليبية

التي أرادت أوروبا بها أن تستعبد الشرق وأن تطفئ في ربوعه شعلة الإسلام.

ولما سقط المماليك دخل العرب تحت الحكم العثماني، وهنا الطامة الكبرى لأن الأتراك لم يكونوا يعرفون عن بلاد العرب أكثر من كونها مزرعة يرسل خراجها إلى استامبول، في حين كان المماليك يقيمون في بلاد العرب ولا ينقلون خيراتها إلى الخارج، وزاد طينة الحكم العثماني بلة أن العثمانيين نقلوا من العرب كل صانع ماهر وكل فنان قدير إلى القسطنطينية، وبذلك جردوا العرب من بقايا العلم والفن اللذين كسبوهما في الأحقاب الطويلة. ومكث العرب تحت الحكم العثماني قرابة أربعمئة سنة تأخروا فيها أشواطاً إلى الوراء في حين كانت أوروبا تندفع في تيار نهضتها الحديثة وانقلابها الصناعي واكتشافاتها الجغرافية، وبذلك تأخر المسلمون وتقدم الغربيون وعم الظلام بلاد الشرق.

وقد انطفت تبعا لذلك شعلة الأدب والتأليف، وأصبح الشعر العربي في هذه العصر ونثره قشورا بلا لباب وألفاظا بلا معان ودخلته الألفاظ العامية والتركية وأصبح هيكل بلا روح.

4.0 CONCLUSION

الخاتمة 4: *AsruT-turukiy* is also known as *Asrul-inhitat* (The decadence Era), it is one of Arabic literary periods and it was divided into two eras namely period of *Mamaleek* and *Uthmanic* period. Both of the eras have significant impact on Arabic literary history. Arab people were under control at this time, thus, they were not settled and this had led to the bad effect on their literature as you have learnt in this lecture.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit, you have learnt the two periods under *Al-Asru At-Turikiy* You also learnt the historic life of Arab under strange provinces at this time as well as the factors led to the falling of Arabic literature at this particular period.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

1- تكلم عن العصر التركي مع الإشارة إلى ملامحها التاريخية في الأدب العربي.

2- كيف عاشت الأمة الإسلامية في العصر التركي؟

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثانية: اللغة العربية والأدب العربي في عصر الانحطاط

UNIT 2: ARABIC LANGUAGE AND ITS LITERATURE IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 State of Arabic language in the post classical period
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the position of Arabic language and its literature during the decadence age in the history of Arabic literature. You will also learn how some Turkish expression which is the lingua franca of the society penetrated into Arabic language during this era as well as the features of Arabic literature and the factors responsible for the weakness of Arabic literature at this particular period.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the condition of Arabic language and its literature in *Al'Asru At-Turukiy*.
- Examine some Turkish expression that penetrated in Arabic language at this period.
- Explain the factors that responsible for the feebleness of Arabic in this period.
- Appraise the factures of Arabic literature at the age of *At-Turukiy*

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

3:1- حالة اللغة العربية في عصر

الانحطاط

لما سقطت بغداد بيد المغول سنة (656هـ)، واستولوا عليها خدعوا الخليفة (المستعصم) حين أحضروه هو والفقهاء والأعيان، وما إن التأم جمعهم حتى أمر هولاءكو بذبحهم كافة ففعلوا ثم شنوا على دار الخلافة واستولوا على كل ما فيها، وقتلوا أهلها، وسبوا أطفالها، وأباحوا بغداد أربعين يوماً فكان ذلك كفيلاً بأن يقضي على تراثها الذي تعب أبناؤها في سبيل جمعه خمسة قرون وأحرقوا أنفس الكتب وأغرقوا ما بقي منها في دجلة، فقد قيل إن دجلة اسودّ مما رمي فيه من كتب تراكم بعضها فوق بعض، وقلما تنجو مدينة من الدمار والخراب والقتل والتشريد.

فالتجأ أكثر العلماء والأدباء إلى مصر وبعضهم إلى الشام ولم تكن اللغة العربية قائمة إلا في مصر والشام، لأن اللغة العربية هي اللغة الرسمية من أول دولة المماليك إلى آخرها، وكان العلماء فيها أهل الإدارة والكتابة والقضاة وإن لم يكن مماليك عرباً، فإنهم كانوا يحبون العربية إذ هي لغة القرآن والحديث والعلوم الدينية لأنهم مسلمون أصلاً، فكانوا يتراسلون بالعربية ويحاولون إجادتها، واحتفلوا في إنشاء المدارس والمساجد ودور الكتب والرباط والزوايا، كما عملوا بجد على تشجيع العلوم والآداب والفنون، ورعوا الأدباء والعلماء ورجال الفكر وأصحاب المواهب، ومنهم من كان يسمع الشعر ويفهمه ويحبه ويثيب عليه، كالناصر محمد بن قلاوون، واهتم بعضهم بالكتب فجمع منها خزائن نفيسة، وهكذا كان لهؤلاء الفضل الأكبر في بقاء اللغة العربية، والحفاظ على آدابها وعلومها.

ولما كان في العصر العثمانيين باتت التركية اللغة الرسمية للبلاد، وكان من شروطهم فيمن يتولى أعمال الدولة أن يكون على معرفة باللغة التركية، وهذا نص أحد قوانينهم في ذلك: "يشترط على التبعة العثمانية معرفة التركية التي هي اللغة الرسمية لأجل تقاليد مأموريات الدولة".

زادوا على ذلك فسلبوا اللغة العربية الروافد التي كانت تمدّها فأغلقوا المدارس واستولوا على الأوقاف التي كانت محبوسة عليها، ولم يبق في ذلك إلا شعاع نور ينبثق من الجامع الأزهر، لا جرم أنه كان نتيجة ذلك أن دخلت الألفاظ والتراكيب التركية ساحة اللغة العربية من أوسع الأبواب، فقد كان الموظف والعامل والفلاح والجندي يسمعون في كل لحظة كلمات تركية، وقد تضطروهم حياتهم المعيشية إلى استعمالها، وقد ظل كثير من هذه الألفاظ سائد إلى وقت قريب، كما تجري على السنة العامة والخاصة إلى الآن، مثل عرضحال، وبرنجي بمعنى الأول، وكلمة مخزنجي، وما إليها من الكلمات التي تنتهي بالمقطع (خانة) مثل: أجزخانة، وكتبخانة، والتي تنتهي بالمقطع (جي) مثل بوسطجي، عربجي وقهوجي.

وقد كان من ذلك أيضا أن بعض الكتاب في تلك العصور يضمن كتاباته تعبيرات تركية، نجد أمثلة من ذلك فيما يكتبه محررو الوقائع المصرية في سنواتها الأولى، ومما يذكر أن هذه الصحيفة كانت تحرر في أول صدورها باللغة التركية ثم بالتركية والعربية، وأخيرا اقتصر تحريرها على اللغة العربية.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- وضّح حالة اللغة العربية في العصر التركي.

2:3- حالة الأدب العربي في هذا العصر

أما الأدب خلال هذا العصر فكان من أبرز معالمه ظهور تيارين: الأول، تيار الأدب الديني والثاني وتيار الأدب الشعبي.

الأول: تيار الأدب الديني

فقد ازدهرت المدائح النبوية، موصولةً بجذورها في صدر الإسلام. ومع تيار المدائح النبوية يظهر أيضاً تيار الشعر الصوفي المتدثر بالتصوف الفلسفي على طريقة ابن عربي وابن الفارض، وممن يمثل هذا التيار عبد الغني النابلسي المتوفى سنة 1143هـ هذا بالنسبة للشعر.

وبالنسبة للنثر فقد تطالعنا حكم ابن عطاء الله السكندري (ت709 هـ) متأثرةً هي الأخرى بالتصوف، كما تطالعنا كتب ابن تيمية ورسائله، وكتب تلميذه ابن قيم الجوزية، وهي تمثل التيار السلفي للأدب الإسلامي في هذا العصر. وكان من البديهي أن يعكس كل من الأدبيين، الصوفي والسلفي، حركة الصراع بين هذين الاتجاهين.

الثاني: التيار الأدب الشعبي

أما في تيار الأدب الشعبي فقد انتشرت أشكال شعبية كالزجل الذي اتخذ من الدارجة لغةً له. ويبدو أن انشغال المشاركة بفن الزجل وتشقيقهم منه أشكالاً متعددة التلاوين، كل ذلك قد لفت انتباه ابن سعيد المغربي الأندلسي في رحلته إلى المشرق، فراح يسجل ألواناً منه في كتابه **المُشرق في حليّ أهل المشرق**. وتستوقفنا في هذا العصر شخصية ابن سودون الذي عدّه الباحثون أهم شخصية شعبية في القرن التاسع الهجري، وله كتاب بعنوان **نزهة النفوس ومضحك العبوس**، جعله في خمسة أبواب، الباب الأول في القوائد والتصاديق، أي المقدمات، وهي قصائد بالفصحى لم تخلُ من اللفظ العامي يسوقه للفكاهة، والباب الثاني، في الحكايات البيداء الملافيق، والثالث في الموشحات الهبالية، كتبها بالعامية، والرابع في الزجل والمواليا، والخامس في الطُرف العجيبة والتحف الغريبة. واللافت للنظر أن الشعر الفصيح نفسه عند ابن سودون مثير للضحك بمعانيه وصوره، وبعض ما تخللت لغته الفصيحة من تعابير عامية.

أما النثر فلعله فاق الشعر أو ساواه في طابعه الشعبي، فما زالت سيرة عنتره شائعة سيارة بين الطبقات الشعبية في أسماهم ومحافلهم. ومن صور النثر الشعبي في هذه الحقبة كتاب عنوانه: **هزّ القحوف في شرح قصيدة أبي شادوف** لمؤلفه يوسف الشربيني، وهو لون من النثر الشعبي الساخر يتناول واقع الريف المصري في هذه الحقبة بما تخلله من جهلٍ وفقر. وبينما يكون نثر السيرة الشعبية بطولياً خيالياً، كان **هزّ القحوف** وأمثاله فكاهياً واقعياً.

وإلى جانب تيارى الشعر الديني والشعبي، عرف الأدب سائر الأغراض التقليدية للشعر، وبخاصة شعر الحماسة، الذي عبّر عن وجدان الإنسان العربي ومشاعره تجاه الأحداث الجسام ممثلة في تيارات الحروب الصليبية والغزو المغولي. ولكن الشعر العربي لم يستطع، لضعفه، أن ينهض بعبء التعبير عن هذه الأحداث، كما أن النثر التقليدي ظل موجوداً إلى جانب النثر الشعبي، إذ ظلت الخطابة والمقامة والرسالة قائمة في هذا العصر في لغة مسجوعة مصنوعة.

ولكن ينبغي أن نشير هنا -ونحن بصدد الحديث عن النثر- إلى حقيقتين مهمتين: الأولى: ازدهار فنّي السيرة الذاتية والرحلة. والثانية: أن كتب التاريخ والجغرافيا لم تخلّ مواضع منها من النثر الإبداعي الوصفي الذي ينبض بالتجربة وقوة التأثير وجمال الصياغة، مما يدخلها في صميم النثر الإبداعي. وتعدّ هذه المواضع مع ما ذكرناه من كتب السيرة الذاتية والرحلة، نقاط ضوءٍ ساطع في نثر هذا العصر الذي خيّمت عليه الصنعة والضعف.

Self assignment Exercise 2

التدريب الذاتي الثاني

1- للأدب العربي التياران في العصر التركي بيّن كل منهما بالتفصيل.

3:3- أسباب ضعف الأدب في هذا العصر

مرّ الأدب العربي في رحلته الطويلة عبر عصوره المختلفة بفترات قوة وازدهار، وكان فيها ترجمة أمينة لأحداث تلك العصور، وانعكاساً صادقاً للبيئة التي عايشها.

ذلك ما شهدناه في أدب العصرين العباسي والأندلسي وما سبقهما في العصرين الجاهلي والإسلامي. وما لبث هذا الأدب أن انعقدت عليه أسباب وعلل وقفت به عن الاستمرار والازدهار، وتخلف عن مواكبة تيار التقدم والرقي، وظل كذلك حتى صار جسماً بلا روح وجسداً بغير حياة. ويمكننا إجمال تلك الأسباب التي أدت إلى ضعف الأدب العربي في عصور انحطاطه فيما يلي:

- 1- الفتن والانقسامات التي سادت الحياة السياسية.
- 2- فقدان الحرية وشيوع الظلم وكثرة الضرائب ومصادرة الأموال وتفشي الأمراض والمجاعات، كل هذا صرف الأدباء عن الأدب الأصيل، ومال بعضهم إلى الملذات الحسية، ورغب آخرون في الزهد كطريقين للهروب من تعاسة الحياة.
- 3- انتشار الجهل والخوف ونهب أهم مصادر التراث العلمي والأدبي.
- 4- كان الكثيرون من حكام تلك العصور لا يتذوقون الأدب ولا يميلون إلى الشعر، فانقطعت الصلة بينهم وبين الأدباء وبخاصة الشعراء مما أفقدهم بابا واسعا للرزق، فسعوا يبحثون عنه في حرف أخرى.
- 5- ومع بداية العصر العثماني ألغي ديوان الإنشاء الذي كان يتخرج فيه أمهر الكتاب وأجود الشعراء، كما ألغيت اللغة العربية كلغة رسمية للدولة، وحلت التركية محلها. فأثر ذلك في الفكر والثقافة والعلم والأدب -شعره ونثره- فصار أدبا ضعيفا مقلدا ركيك الأسلوب، تافه المعاني، سطحي الأفكار زاخرا بالمحسنات اللفظية المتكلفة، خاليا من الأحاسيس والعواطف.

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة: During the decadence period Arabic language and its literature experienced weakness, the literary products both poem and prose were so few and feeble, this simply because of the lacking of the encouragement from the leaders towards these genres and making Turkish the official language of the period.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit you have learnt about the situation of Arabic language and its literature in the period of *At-Turukiyy*. You also learnt how some Turkish expression penetrated in to Arabic language, the features of Arabic literature and the factors responsible for the weakness of Arabic literature in this period.

6: واجب منزلي يصححه المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- بيّن أوجه تأثير التعبيرات التركية في اللغة العربية بالتفصيل.

- 2- اذكر أسباب ضعف الأدب العربي في العصر التركي.
3- قدم مرّ الأدب العربي على التيارين المختلفين في العصر التركي ناقش.

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إلورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثالثة: حركة العلم والأدب في عصر الانحطاط

UNIT 3: MOVEMENT OF KNOWLEDGE AND LITERATURE IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

1.0 Introduction

2.0 Objectives

3.0 Content

3.1 Introduction to the activities of Knowledge and Arabic literature in the decadence Era

- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the history of Arabic literature, publications and the prolific authors in the decadence period of Arabic literature. You will also learn the features and stylistic methods of Arabic literature of the period.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the history of Arabic literature in the decadence Era.
- Examine various Arabic publications in this period.
- Evaluate the features of Arabic literature in the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- مدخل

شجع المماليك العلماء والمؤلفين في العصر التركي بإنشاء دور الكتب التي حوت نفائس المؤلفات الجديدة والقديمة حتى كان بعض العلماء يؤلف الكتاب باسم السلطان. ومع أن التأليف في هذا العصر كان جمعا لعلوم السابقين وشروحا وحواشي على أمهات الكتب القديمة، إلا أنه خدم لغتنا خدمة عظيمة لأنه وإن لم يضيف جديدا إلى علوم العباسيين فقد تمكن من حفظها وشرحها وتوضيحها. وبهذا سمي عصر المماليك العصر الذهبي للتأليف.

أما الشعر فلم يلق من سلاطين المماليك تشجيعا لأن السلاطين أنفسهم لم يكونوا يتكلمون العربية بطلاقة، ولم يكونوا يفهمون دقائق ولهذا لم يعد الشعر يطعم أصحابه خبزهم، فاضطر الشعراء إلى أن يشتغلوا في الحرف وأصبحت تسمع من بين أسمائهم الجزار والنحاس والحمامي والوراق والكحال والخواص.

وكان العنصر العربي في هذه المدة خاملاً مغموراً لأن النظام الداخلي لحكم المماليك كان فيه كثير من المفاصد، فقد كان السلاطين يلجؤون إذا أفلسوا إلى المصادرة والنهب وكان يثب بعضهم على بعض فتشيع في غضون ذلك فتن واضطرابات.

ولهذا كان الشعراء في هذه الفترة فريقين، فريقاً لجأ إلى الزهد والتصوف وملاً شعره بالتوسلات ومدائح النبي صلى الله عليه وسلم، وفريقاً لجأ إلى اللذات يغرق فيها واقعة المر.

3:2- التدوين والتأليف

كثر أصحاب التصنيف في العصر التركي من لغويين ومؤرخين ورحالة، ونشطت حركة التأليف نشاطاً كبيراً، ولذا سمي عصر المماليك عصر الموسوعات لأن العلماء أقبلوا على التأليف يريدون به أن يحفظوا تراث العلم الإسلامي الشريف.

ومما ساعد هذه الحركة على النمو تشجيع السلاطين والوزراء الذين يرغبون في الكتب النادرة، وينشؤون المساجد والمعاهد في أكبر الحواضر، وأول ما يسترعي الانتباه هو وفرة الموسوعات التي تجمع في مجلدات ضخمة أنواعاً شتى من المعارف والعلوم، ومن أمهات الكتب في هذا العهد ألفية ابن مالك في النحو والصرف، ومقدمة ابن خلدون، ولسان العرب لابن منظور في صناعة الإنشاء وهو معجم كبير، والقاموس المحيط للفيروز أبادي، وصبح الأعشى للقلقشندي، ووفيات الأعيان لابن خلكان وغيره، وكذلك ألفوا الكتب التي تتبع طريقة المتون والشروح والحواشي، ولاسيما في العلوم اللسانية والدينية، فكان المؤلف يضع مؤجزاً يسميه متناً، ثم يفصل مجمله في الشرح ويأتي بعده من يعلق على الشرح بالحواشي.

ومن أشهر المؤلفين هذا العصر شهاب الدين النويري (1332م/732هـ)، وشهاب الدين أحمد بن علي المعروف بالقلقشندي نسبة إلى القرية ولد فيها بمصر (1355-1418م)، وجلال الدين السيوطي (1505م/911هـ)، وأحمد بن خلكان (1211-1282م)، وأبو زيد عبد

الرحمن ابن محمد المشهور بابن خلدون (1332-1406م)، ومحمد بن عبد الله بن مالك (1273م/672هـ) وغيرهم.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- وضّح حركة التدوين والتأليف في العصر التركي.

3:3- خصائص الأدب في العصر التركي

تتلخص خصائص الأدب في العصر التركي في أربع خصائص نبينها فيما يلي:

1- أصبحت المحسنات البديعية من سجع وطباق وجناس هي غاية الأدباء وهدفهم، وحرص الكتاب النثر على الشجع بالغوا فيه فجعلوا التوافق في أكثر من فاصلتين والتزموه مع غير احتفال بالمعنى.

2- أصبحت معاني الأدب في هذا العصر جامدة مقلدة تنقصها الجودة والابتكار، لأن الأدباء كانوا في شغل عن جودة المعنى بزخارف اللفظ.

3- أكثر الأدباء من الاقتباس والتضمين، فقد كانوا يرصعون كلامهم بالآيات والأحاديث والشعر القديم.

4- الصور الخيالية في أدب هذه العصور كثيرة متلاحقة، لكنها عادية تقليدية لا تنهض للتعبير عن العواطف.

وعلى الجملة فقد أصبح الأدب العربي في هذه الحقبة جسما بلا روح، ولفظا بلا معنى وبهرجا بلا حقيقة.

وعلى رغم من ضعف الروح الأدبي وكيانه في هذا العصر، وإنه جدير بالذكر درور الأزهر الشريف الفعال في رفع شعلة العلم والأدب حينذاك، وكان له أعظم الفضل في حفظ تراث اللغة العربية، فقد كان معظم المؤلفين والشعراء من رجالات الأزهر، وكان علماءه يؤلفون الكتب وهم ينوون عبادة الله بخدمة علمه الشريف. نضيف إلى النقطة

السابقة ظهور في هذا العصر ثلاثة علماء سبقوا في تفكيرهم عصرهم وهم:

- 1- شيخ الإسلام ابن تيمية العالم المجدد لأمر الدين.
- 2- تلميذه شيخ الإسلام ابن القيم الذي نشر علم أستاذه وزاد عليه.
- ج- العلامة عبد الرحمن بن خلدون الذي وضع أساس علم الاجتماع في كتابه الشهير (مقدمة ابن خلدون).

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة

In spite that *Al-Asru At-Turukiyy* was termed decadent period in the Arabic literary history, many outstanding Arabic authors emerged during this period and produced several Arabic books in the various field of the study, such as ibn Khalidun, Al-Qalaqishandiy and ibn Taimiyyah among others, the Arabic products of these sages are serving today as the major Arabic references for Islamic and Arabic Education world over.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit you have learnt the history of Arabic literature, numerous publications and the outstanding writers of the *Al-Asru At-Turukiyy*. The features and stylistic methods of Arabic literature of the period were also introduced to you respectively.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- ما دور السلاطين تجاه الشعر والتأليف في العصر التركي؟
- 2- بين حركة التأليف والتدوين في العصر التركي؟
- 3- اذكر خصائص الأدب العربي في العصر التركي.

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إلورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

MODULE 2

الوحدة الأولى: الشعر في عصر الانحطاط

Unit 1: Arabic poem in the post classical period

الوحدة الثانية: مدخل في أغراض الشعر العربي في عصر الانحطاط

Unit 2: Introduction to the themes of Arabic poem in the post classical period

الوحدة الثالثة: أغراض الشعر في عصر الانحطاط

Unit 3: Themes of the poem in the post classical period

الوحدة الأولى: الشعر في عصر الانحطاط

UNIT 1: POEM IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 State of the Arabic poem in the period of *Atturukiy*
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment

7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the state of Arabic poem in the post classical period (*Asrul-inihitat*). You will also learn the factors responsible for the weakness of Arabic poem and the traits of the poem in the period respectively.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the state of Arabic poem during the post classical period.
- Explain the factors responsible for the weakness of the poem during this period.
- Appraise the traits of Arabic poem in the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- حالة الشعر في العصر التركي

عندما سقطت بغداد سنة 656هـ في يد التتار هب بعض السلاطين من المماليك لنجدتها، وهزموا التتار في معركة عين جالوت وصاروا حكاما مطلقين، ومع عناية هؤلاء السلاطين بالعلم والثقافة العامة وفن العمارة إلا أنهم افتقدوا الحس اللغوي الأصيل لأنهم اختلطوا بالأعاجم فأهملوا الشعر والشعراء مما زاد من انحطاط الشعر وركاكة الأساليب، وكان لكثرة الفتن والمظالم وسوء الحكم الأثر البعيد في مضاعفة الانحطاط والركاكة إلا أنه قد بقي في جسد الأدب أنفاس تتردد.

ولازال الأمر كذلك حتى استولى الأتراك العثمانيون على السلطة، وجعلوا التركية لغة رسمية، وألغوا ديوان الإنشاء وكان بمثابة هيئة أدبية تثري اللغة والأدب. وهكذا امتدت أسباب الضعف التي طرأت على الأدب في أواخر العصر العباسي الثاني إلى العصر التركي، وصرف الشعراء كل همهم إلى الصناعة اللفظية، فشغلوا بها عن المعنى الدقيق.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- بيّن حالة الشعر في العصر التركي.

3:2- العوامل التي ساعدت على ضعف الشعر في هذا العصر

- 1- جهل الشعب وعدم تقديره للشعراء.
- 2- جهل الحياة المضطربة في الشام ومصر شغلت كثيرا عن الشعر.
- 3- انشغال الشعراء أو معظمهم بالكتابة للعمل في ديوان الإنشاء وغيره، أو بالتأليف الذي كان موضع رعاية المماليك أو التدريس أو القضاء أو غير ذلك من المناصب، كل ذلك شغلهم عن إجادة الشعر وهؤلاء كثيرون منهم العيني، وابن حجر، والقلقشندي، وابن دقيق العبد، والعسقلاني.
- 4- جهل السلاطين وروحهم العسكرية التي تنفر من القول وأعجميتهم التي لا تهزها بلاغة الشعر.

Self assignment

التدريب الذاتي الثاني

Exercise 2

- 1- اذكر العوامل التي ساعدت ضعف الشعر العربي في العصر التركي.

3:3- ميزات الشعر في هذا العصر

أولع شعراء العصر التركي بالبديعيات خصوصا التورية، وتباهوا بأنها من خصائص عصرهم، فقال ابن حجة: "ولهذا وقع الاجماع على أن المتأخرين هم الذين سموا إلى أفق التورية وأطلعوا شمسها، ومزجوا بها الذوق السليم لما أداروا كؤوسها".

ونظموا الألغاز والأحاجي، واستكثروا لإظهار براعتهم وحثقهم، من الألفاظ المصغرة والمعجمة والمهملة، والتزموا ما لا يلزم، وأتوا بما لا يستحيل بالانعكاس وبالغوا في التاريخ الشعري وهو أن يأتي الشاعر بألفاظ تدل حروفها بحساب الجمل على سنة معينة، قال أحدهم مؤرخا وفاة والي مصر باشا:

قتله بالنار نور وهو في التاريخ ظلمه (975).

ومما شاع في هذا العهد المدائح النبوية، ومنها بردة المديح للإمام
البوصيري يقول في مطلعها:

أمن تذكر جيران بذي سلم مزجت دمعا جرى من مقلة بدم

وقد كثر الميل إلى المقطوعات القصيرة التي تحوى نكتة أو فكاهة، ولم
يحجم الشعراء عن وصف الأشياء المألوفة، كالسجادة والبساط والسبحة
والسكين والمروحة. وقد أشرف الشعراء في استعمال الكلام العادي
الصريح في الهجر، والتعابير البدائية والغزل المذكّر، وانتشرت في الشعر
الألفاظ العامية والكلام غير المعرب، والأوزان الشعبية من مثل (المواليا)
و(القوما) و(الزجل) و(الدوبيت)، و(المشح) وغيرها. فاستساغت آذان آل
قلاوون وآل برقوق هذا الشعر، وأجازوا عليه واشتهر فيه خلف الغباري،
وأحمد بن عثمان المشطي، وأحمد الدرويش وغيرهم.

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة

Record of Arabic poem was low and weak in the post classical period, because of the life and situation of the scholars in the period. Instead of that, some local poems like *Al-Muwashakh*, *Az-Zajal* and *Al-Quma* dominated the society, the factors that answerable to this irregularity have been introduced to you in this lecture.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit, you have learnt about the situation of Arabic poem in the post classical period (*Al-'Asru ATturukiy*). You will also learnt the factors responsible for the weakness of the Arabic poem in this period and the traits of the poem of this period.

6: واجب منزلي يصححه المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- وضّح حالة الشعر في العصر التركي.
- 2- اذكر العوامل التي حالت دون تطور الشعر في العصر التركي.
- 3- ما هي مميزات الشعر العربي في العصر التركي؟

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثانية: مدخل إلى أغراض الشعر العربي في عصر الانحطاط

UNIT 2: INTRODUCTION TO THE THEMES OF ARABIC POEM IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 *Al-Madihu*
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the themes of Arabic poem in the post classical period. You will also learn types of *Al-Madih* (Eulogy) i:e prophetic and others eulogy as one of the themes of the poem of this period.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the themes of Arabic poem in the post classical period.
- Differentiate between the types of eulogy in Arabic poem of this period.
- Appraise stylistic methods of composing Arabic eulogy in the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- المدح

خاض الأدب في عصر المماليك والأتراك جميع أغراض الشعر العربي القديمة من مدح ورتاء وغزل وهجاء وفخر ووصف وكثر شعر الدعابات، ولم يدع شعراء هذا العصر لونا لم يقولوا الشعر فيه اللهم إلا شعر الفلسفة، لأنه يحتاج إلا فكر عميق وشعراء هذا العصر لا يميلون إلا التعمق. وأما شعر المدح الذي تناوله الشعراء في هذا العصر فهو ينقسم إلى قسمين هامين، هما المدائح النبوية والمدائح الأخرى، نفصل القول عن كل منهما حسبما يلي:

1:1:3- المدائح النبوية

تجلت المدائح النبوية وازدهرت في شعر هذا العصر، ومن القصائد التي نالت شهرة كبيرة وعارضها أكثر من شاعر قصيدة البردة في مدح

النبى صلى الله عليه وسلم للبوصيري وهي قصيدة رائعة. وقد حدث هو نفسه عن سبب نظمها فقال: (أصابني فالج أقعدني وأعياني الدواء، فمدحت رسول الله صلى الله عليه وسلم بهذه القصيدة فجاءني في المنام ولمسني بيده الشريفة فأصبحت بحمد الله كأن لم يمسنني سوء من قبل). يقول في مطلع البردة:

أمن تذكر جيران بذي سلم مزجت دمعا جرى من مقلة بدم
أم هبت الريح من تلقاء كاظمة وأومض الرق في الظلماء
من إضم
إلى أن قال:

فمبلغ العلم فيه أنه بشر وأنه خير خلق الله كلهم
أكرم بخلق نبي زانه خلق بالحسن مشتمل بالبشر
متسم
يا خير من يمم العافون ساحته سعيًا وفوق متون الأينق
الرسم
ومن هو الآية الكبرى لمعتبر ومن هو النعمة العظمى
لمغتتم

وللبوصيري أيضا الهمزية واللامية التي عارض بها (بانة سعاد)، فقد راجت قصائده هذه، ولاسيما البردة، حتى لا تكاد تجد شاعرا بعد عهد البوصيري لم يمدح النبي صلى الله عليه وسلم على نهج البردة أو على غير نهجها، وقد يكون سبب رواج هذا اللون هو الشعور الديني القوي الذي هيمن على المجتمع، الشعور الذي وصل حد التعصب وتجلى في حروب التتار والصلبيين الذين كانوا يهدفون إلى القضاء على الإسلام فدفعت الغيرة الدينية الشعراء إلى هذه المدائح النبوية.

هذا إلى جانب غرام الشعراء بالبردة أو بمنافسة صاحبها فعارضوها أو نهجوا نهجا آخر أملا في سبق البوصيري في هذا الميدان. هذا إلى كثرة المظالم واستبداد الأمراء والحكام، وفي مثل هذا الموقف يفزع الضعفاء أو المستضعفون إلى التوسل بالرسول طمعا في أن يخفف الله عنهم ما هم فيه. ولهذا كثرت المدائح النبوية في أواخر أيام المسلمين بالأندلس.

ولهذه الأسباب مجتمعة كثرت المدائح في مصر والشام وكان إمام
المادحين البوصيري، وقد تأثر في برده بابن الفارض في قصيدته التي
يقول في مطلعها.

هل نار ليلى بدت ليلا بذى سلم أم بارق لاح في الزوراء فالعلم

أرواح نعمان هلا نسمة سحرا وماء وجرة هلا نهلة بفم؟؟

ومن مدائح البوصيري غير البردة، الهمزية التي مطلعها:

كيف ترقى رقيق الأنبياء يا سماء ما طاولتها سماء

لم يساوك في علاك وقد حال سنا منك دونهم وسناء

وتبلغ الهمزية (450 بيتا) ولم يفقدها الطول الإجادة، وقد شطرها
وخمسها العشرات من الشعراء، ومن مدائحه ذخر المعاد التي عارض بها،
"بانة سعاد" لكعب بن زهير قال فيها البوصيري:

إلى متى أنت باللذات مشغول؟ وأنت عن كل ما قدمت

مسؤول

ومنها:

لو أجمع الخلق أن يحصوا مناقبه أعيته منه وتفصيل

عذرا إليك رسول الله من كلمي إن الكريم لديه العذر مقبول

إن لم يكن منطقي في طيه عسل فإنه بمدح منك معسول

2:1:3- معارضات البردة

لقد عارض البردة عشرات من الشعراء وليس ثمة قصيدة في الشعر
العربي حظيت بما حظيت به البردة من المعارضات، وممن عارضها في
عصر المماليك ابن حجة الحموي، فقال:

لي في ابتداء مدحك يا عرب ذي سلم براعة تستهل الدع
في العلم

وعارضها صفي الدين الحلبي قائلا:

إن جننت سلعا فسل عن جيرة العلم واقر السلام إلى عرب

بذي سلم

3:1:3- مدائح أخرى في هذا العصر

إن الشعراء في كل عصور الشعر يمدحون الملوك أو العظماء طمعا في مال أو منصب أو جاه يعتزون به، ولم يخل عصر المماليك من سلطان يفهم الشعر، أو وزير يعطي أو صاحب ديوان إنشاء يحقق أمل الشعراء، ومن ذلك شعر الشاب الظريف يمدح به ابن عبد الظاهر صاحب ديوان الإنشاء قائلا:

ومعشر لم تزل للحرب بيضهم
الخبجل
حمر الخدود وما من شأنها
إذا انتضوها بروقا صيرت سحبا
يسيل من جانبيها عارض
هطل
يثني حديث الوغى أعطافهم طربا
ضاعت بحسنهم تلك الخيام كما
الظاهر الدول
ضاعت بوجه ابن عبد
توحي إلى كل قرطاس بلاغته
الرسال
سحر البيان ومن أقلامه
فللعداة لديه كل ما حذروا
وللعفاة لديه كل ما سألو

التعليق

الألفاظ في هذه القصيدة منتقاة، كـ"انتضوها"، و"عارض هطل"، "الوغى"، "أعطافهم"، "القرطاس" إلخ، والمعاني قديمة قوية فالسيوف المحمرة من الدماء وتثني الأعطاف طريا عند ذكر الحرب، والمدح بأنه محارب وكريم، فيها قوة من ناحية المعاني.

وقد أجاد الشاعر في الانتقال من وصف من تحدث عنهم إلى مدح ابن عبد الظاهر، وفي حمرة الخدود استعارة، كأن ذكر المنايا الخ تشبيهه، ضاعت بحسنهم (البيت) فيه تشبيهه، وأسلوب (يسيل من جانبيها عارض هطل) كناية عن كثرة الدم (وما حذروا) كناية عن السيف (وما سألو) كناية عن المال. وفي البيت: ضاعت بحسنهم إلخ مبالغة في الحسن الذي ضاعت به الخيام.

من مدائح الرسول عليه الصلاة والسلام بديعيات ابن حجة الحموي،
التي يقول في مطلعها:

شدت بكم العشاق لما ترتموا فغنوا وقد طاب المقام وزمزم
ومنها:

يقولون لي: في الحي أين قبابهم؟ ومن منهم السادات؟ قلت: هم
هم

لهم حسب عال ببطحاء مكة لأن رسول الله في الأصل
منهم

يقول ابن نباتة في مدح النبي صلى الله عليه وسلم خمس قصائد منها
قصيدة جاء فيها:

شجون نحوها العشاق قاموا	وصب ماله في الصبر راء
ولاح ما له هاء وميم	له من صبوتي ميم وهاء
كأن الحب دائرة بقلبي	فحيث الانتهاء الابتداء
وأين الشمس منه سناً؟ ولولا	سناه ما ألم بها سناء

التعليق

طغت الصناعة على هذا الشاعر، فألغز في قوله: (صاب ماله في الصبر راء)، فإذا حذف راء الصبر صار (صبا)، وما له هاء وميم (هم)، فاللاحي اللائم ليس له هم، وله من عشقي (ميم وهاء) مه: أي اسكت ثم ذكر المصطلح الهندسي (الحب دائرة)، ثم قال وأين منه الشمس في ضوءه؟ ولولا ضوءه لما أضاءت الشمس ولا ارتفع شأنها، وهكذا تلمس طغيان الصناعة في هذا الموقف الذي ينبغي أن تتكلم فيه العواطف وما أسمى لغتها.

وللشباب الظريف في مدح النبي العربي صلى الله عليه وسلم قصيدة
مطلعها:

أرض الأحبة من سفح ومن كئيب سفاك منهمر الأنواء من كئيب
قوم هم العرب المحمي جارهم فلا رعى الله إلا أوجه العرب
أعز عندي من سمعي ومن بصري ومن فؤادي ومن أهلي ومن
نسبي
يا ساكني طيبة الفيحاء هل زمن يدني المحب لنيل الحب
والأدب

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة

Eulogy is one of the themes of Arabic poems. It is two kinds, prophetic and general eulogy, both of these types were composed by the litterateurs of the post classical period, the methods, characters and celebrities of this poem had been introduced to you in this lecture.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

****In this unit, you have learnt about one of literary genre i:e eulogy, as one of the themes of Arabic poem in the post classical period. You also learnt its types and analytical method of study them as well as their celebrities in this period.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- تحدث عن المدائح النبوية في العصر التركي؟
- 2- ما الفرق بين المدائح النبوية والمدائح الأخرى؟

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إلورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.

- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثالثة: أغراض الشعر العربي في عصر الانحطاط

UNIT 3: THEMES OF ARABIC POEM IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 *Ar-Rathau*
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the themes of Arabic poem in the post classical period, this includes *Ar-Rathau*, *Al-Gazal*, *Al-Wasif* and others. You will also learn the example of each theme as well as the stylistic study of it..

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the themes of Arabic poem in the post classical period.
- Differentiate between each of the Arabic themes as used in the post classical period.
- Examine some Arabic poem of the post classical period.
- Appraise Arabic poem of the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- الرثاء

قلد شعراء العصر التركي من سبقوا من الشعراء فبكوا، وعدادوا مناقب الموتى، ونادوا القبور واستمطروا الرحمات على ساكنيها كما رثوا الممالك الزائلة حينما سقطت بغداد شأن شراء الأندلس حين أخذت تتساقط مدنها، ووقف شعراؤها يذرفون الدمع ويذكرون الأمجاد ويستجدون، يقول شمس الدين محمود الكوفي:

إن لم تفرح أدمعي أجفاني من بعد بعدكم فما أجفاني
يا ليتين قد مت قبل فراقكم ولساعة التوديع لا أحياني
ما لي وللأيام شئت خطبها شملي وخلاني بلا خلان
ولقد قصدت الدار بعد رحيلكم ووقفت فيها وقفة

الحيران

وسألتها لكن بغير تكلم فتكلمت لكن بغير

لسان

التعليق

قلد الشاعر شعراء الأندلس في مراتبهم، ولكنه لم ينس الصناعة في هذا الموقف الدامي: ففي البيت الأول جناس أجفاني وأجفاني، وبعد وبعد، وفي البيت الثالث خلان وخلاني (جناس)، والأسلوب سهل يكاد ينزل إلى العامية والأفكار والمعاني لا قوة فيهما، وليس في الأبيات عاطفة قوية، وهذا موقف يثير عواطف كل ذي حس. فملك يزول وعشرات الألوف يقتلون ودور ومساجد تهدم، وحضارة تدمر، ثم لا نرى العاطفة الجياشة

بالدمع والألم تصور هذه المآسى تصويرا باكيا مبكيا. إنه الضعف الذي لم يمكنه من الترجمة عن عاطفة في قوة، أو أنه تكلف الصناعة الذي أنساه عاطفته.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- علق بعبارتك الخاصة على هذا الرثاء.

3:2- الوصف

وصف الشعراء في هذا العصر ما شاهدوا من مناظر الحدائق والأزهار والجداول والأطيّار والنيل والخلجان وآلات الحرب والشيب والمنازل والأثاث والسواقي والنواعير، بل وصفوا كل ما رأوا حتى توافه الأشياء. وهاك أبياتا لصفي الله الحلي، يصف فيها الربيع من قصيدة طويلة قائلا:

حلا فواضلها على الكثبان
كفل الكثيب ذوائب الأغصان
خد الرياض شقائق النعمان
متباين الأشكال والألوان
أو أزرق صاف وأحمر قان
والغصن يخطر خطرة

خلع الربيع على غصون البان
ونمت فروع الدوح حتى صافحت
وتتوجت هام الغصون وضرجت
وتنوعت بسط الرياض فزهرها
من أبيض يقف وأصفر فاقع
والظل يسرق في الخبائل خطوه

النشوان

قد قيدت سلاسل الرياح
نحو الحدائق نظرة الغيران

وكأنما الأغصان سوق رواقص
والشمس تنظر من خلال فروعها

التعليق

لم يخرج الشاعر في هذا النص عن إطار تمجيد فصل الربيع والتغني بجمال منظره وحسن وروده، فهو من أغنى فصول السنة بأزهاره وثماره، فيه ترتدي الأغصان غلائلها بعد أن جردها الشتاء من أوراقها، ويعود إليها شبابها من جديد فتكسوها الخضرة وتتفتق الورود في هاماتها، ثم ينتقل بعد ذلك إلى فكرة أخرى يقابل فيها بين صورة السحب وهي تعقد

مآتما والأرض من تحتها في بهجة وحبور إلا الشقيق والسوسن تأثرا بما يحدث في السماء فشق الأول جيوبه، ولطم الثاني خدوده.
وفي إطار التعليق على هذه الأبيات نستطيع القول: إننا لا نجد خلفها ما يستوقفنا طويلا إدراكا للمعاني، بل هي لوحة برّاقة تلوح من جوانبها أشكال وألوان من الزخارف اللفظية والصور البلاغية التي تؤكد أنّ صفي الدين الحلي يجعل من عناصر الطبيعة حُلّة قشبية متباينة الأشكال والألوان؛ مادتها الأساسية الألفاظ وصور البديع المختلفة.

Self assignment Exercise 2

التدريب الذاتي الثاني

1- علق على قصيدة الحلي تعليقا أدبيا.

3:3- الفخر والحماسة

ظهر الفخر في التنافس الذي كان بين الشعراء كما ظهر في الانتصارات التي كسبها المماليك ضد التتار والصليبيين، وهذا مثال من شعر محي الدين بن عبد الظاهر في حرب عبد الظاهر في حرب التتار:

تجمع جيش الشرك من كل فرقة وظنوا بأننا لا نطيق لهم غلبا
وجاءوا إلى شط الفرات وما دروا بأن جياذ الخيل نقطعها
ووثبا
وجاءت جنود الله في العدد التي تميمس لها الأبطال يوم الوغى
عجبا
فقمنا بسد من حديد سباحة إليهم فما استطاع العدو له نقبا

التعليق والنقد

يلاحظ أن هذا الفخر هزيل، فأى قوة تبدو في تجمع جيوش الشرك وفي ظنها أنها لا تغلب وفي مجيئها إلى شط الفرات، وفي عدم علمها بأن خيولنا تقطع المسافات إليها متوثبة، وفي مجيء جنود الله في عددها التي

تعجب لها الأبطال يوم الحرب، فأين هذا مما درست في العصور الماضية من ألوان الفخر؟

ثم إن الشاعر يفخر بالعدد التي جاءت فيها جنود الله، ولم يفخر بالقوى التي ينبغي أن تكون موضع الفخر. كما أنه يفخر بأن الجيوش العربية سألت كأنها سد من الحديد لم يستطع العدو نقبه، فكشف عن هجوم العدو، ولم يكشف عما فعلت جيوشنا اللهم إلا الثبات الذي لم يستطع العدو زعزعته وكانهم قنعوا بهذا الموقف.

Self assignment Exercise 3

التدريب الذاتي الثالث

1- علق على هذه القصيدة حسب مفهومك لها.

4:3- الغزل

أفاض الشعراء هذا العصر في التغزل في المرأة والغلمان مقلدين من سبقهم ويبدو في غزلهم التكلف كأن شؤون الحياة شغلهم عن النواحي العاطفية، أو كأن طابع التكلف الذي اتسم به العصر قد غلب كل شيء حتى عواطفهم فأخضعها، وهذا نموذج للشباب الظريف:

لا تخف ما فعلت بك الأشواق	واشرح هواك فكلنا عشاق
فعسى يعينك من شكوت له الهوى	في حمله فالعاشقون رفاقا
لا تجعن فلست أول مغرم	فتكت به الوجنات والأحداق
كم ليلة أسهرت أحداقي بها	وجدا وللأفكار بي إحداق

التعليق:

يطلب الشاعر من المشوق ألا يخفي شوقه وأن يشكوا لعل من يشكوا إليه يساعده في حمل حبه، فالعشاق رفاق القلوب، ثم يطلب منه ألا يجزع فليس هو أول محب قتل، فكم ليلة سهر طرف الشاعر فيها والأفكار محدقة به؟

وليس في الأبيات قوة العاطفة التي لا بد منها في هذا اللون. وفي البيت الأخير جناس بين أحداق وإحداق. ويؤخذ على الشاعر قوله (الأفكار محدقة)، حيث لم يقل أضنتني وقتلتني فقد تحدق به فتنزع ولا تضني أو تقتل. ومن غزلهم بالمذكر قول ابن عبد الظاهر في غلام اسمه نسيم وفيه اقتباس:

إن كانت العشاق في أشواقهم رسولاً
جعلوا النسيم إلى الحبيب
فأنا الذي أتلو عليهم (ليتني) كنت اخذت مع الرسول
سبيلاً

وليس من المعقول أن يتغزل ابن عبد الظاهر وله مكانته في غلام ويذاع عنه هذا الشعر، لكنه حب الخوض في جميع أغراض الشعر حتى في الغزل بالمذكر وإن لم يهم بمذكر وهذا تكلف غير سائغ.

Self assignment Exercise 4

التدريب الذاتي الرابع

1- اشرح هذه القصيدة شرحاً أدبياً.

3:5- السياسي والعصبيات والهجاء

هذه الألوان تحملها قصيدة صفي الدين الحلي في رده على ابن المعتز في القصيدة التي يفضل فيها بني العباس وفيها يقول ابن المعتز:

ونحن ورثنا ثياب النبي فكم تجذبون بأهدابها
لكم رحم يا نبي بنته ولكن بنو العم أولى بها

فقال صفي الدين يعارض ابن المعتز في قصيدة منها:

ألا قل لشر عبيد الإله وطاغي قريش وكذابها
وباغي العباد وباغي العناد وهاجي الكرام ومغتابها
أنت تفاخر آل النبي وتجددها فضل أحسابها؟

أعنكم نفي الرجس أم عنهم
بطهر النفوس وألبابها؟
أم الرجس والخمر من دأبكم
وفرط العبادة من

دابها؟

وقلت: ورتنا ثياب النبي
وعندك لا يورث الأنبياء
وقولك: أنتم بنو بنته
بنو البنت أيضا بنو عمه
فكم تجذبون بأهدابها
فكيف حظيتم بأثوابها
ولكن بنو العم أولى بها
وذلك أدنى لأنسابها

التعليق

أبرز الشاعر شيئا من الصناعة في القصيدة فبين باغي وباغي جناس
الأول من البغي، والثاني بمعنى طلب، وبين عباد وعناد جناس كذلك،
(أعنكم نفي الجنس) يشير إلى قوله تعالى: "ليذهب عنكم الرجس أهل
البيت" من سورة الأحزاب.

ثم ندد بالعباسيين لاستباحة بعضهم شرب الخمر. وعندك لا تورث
الأنبياء يشير إلى الحديث القائل: "نحن معاشر الأنبياء لا نورث" وفي ذلك
الاقتباس الحديثي. وقوله بنوا البنت أيضا بنو عمه، يرد بأن هؤلاء أبناء
عمومة إلى جانب أنهم بنو بنته وذلك أقرب للنسب.

Self assignment

التدريب الذاتي الخامس

Exercise 5

1- علق على هذه القصيدة حسب مفهومك الخاص.

6:3- الشعر الفكاهي

كثر الشعر الفكاهي في هذا العصر، لأن الشعراء أرادوا تسلية
نفوسهم مما تعانیه، وهذا نصير الدين الحمامي يصف داره المتهدمة فيقول:

ودار خراب بها قد نزلت
فلا فرق ما بين أي أكو
ولكن نزلت إلى السابعة
ن بها أو أكون على الفارعة

وأخشى بها أن أقيم الصلاة
إذا ما قرأت "إذا زلزلت"
فتسجد حيطانها راكعة
خشيت بأن تقرأ "الواقعة"

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة

As other Arabic literary period, post classical period litterateurs produced poem on the various Arabic literary themes both classical and modern, the weakness of the poem of this period had been introduced to you through the study of the example of the themes.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit, you have learnt themes of Arabic poem in the post classical period, i.e: *Ar-Rathau*, *Al-Gazal*, *Al-Wasif* among others. You have also learnt the example of each of the themes and the stylistic study of them..

6: واجب منزلي يصححه المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- اذكر أغراض الشعر العربي في العصر التركي مع النموذج لما تذكر.
- 2- ما الفرق بين الغزل والرثاء في شعر العصر التركي مع النموذج؟
- 3- أ- من قائل البيتين الآتيين:

ونحن ورثنا ثياب النبي فكم تجذبون بأهدابها

لكم رحم يا نبي بنته ولكن بنو العم أولى بها

ب- ما هي الأبيات التي عارضه بها صفي الدين الحلي؟

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.

- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

MODULE 3

الوحدة الأولى: النثر في عصر الانحطاط

UNIT 1: PROSE IN THE POST CLASSICAL PERIOD

الوحدة الثانية: ديوان الإنشاء

UNIT 2: DEEWANL-INSHAH

الوحدة الثالثة: نماذج الشعر من عصر الانحطاط

UNIT 3: EXAMPLES FROM THE POEM OF THE POST CLASSICAL PERIOD

الوحدة الأولى: النثر في عصر الانحطاط

UNIT 1: PROSE IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 Speech making
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn the way Arabic speech was been composed in the post classical period. You will also learn about Arabic calligraphy and various hand writings innovated during the period as well as the characteristics of the writings.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss the speech making during the post classical period.
- Explain the various methods of writing Arabic in this period.
- Examine the celebrities writers in the period.
- Appraise the trait of writing Arabic in the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- الخطابة

الخطابة فن قديم حديث استخدام من قبل الأدباء لأغراض اجتماعية وسياسية ودينية في العهد الراشدي والأموي، كان معظم الخطباء في العصور السابقة من ذوي البلاغة والفصاحة ولكنها في العصور اللاحقة بدأت بالتدهور لأسباب عدة.

بقيت الخطابة في العصر التركي على علّاتها في أواخر العصر العباسي من حيث تركيزها على خطب الجمع والأعياد وتلاوة المنشورات والمرسومات، وكانت تلقى بالعربية وحدها أو مع الترجمة إلى عجمية في

الممالك التي استعمت لسانها، وكانت خصائصها التخويف من القبر ووحشته، ووصف الجنة ومتاعها وجهنم وأهوالها. وقد التبت أحوال المسلمين وبينهم الخطباء واضطرب شأنهم، فالسياسة القاسية الظالمة تكمم الأفواه، والمجتمع المتخلف الراكد يحبس الألسنة، والاشتغال بتحصيل القوت يدعو إلى العمل، لا إلى القول.

وهكذا الحال في عهد المماليك لا يستطيع الناس أن يتحدثوا في السياسة، ولا يرغبون أن يتكلموا في الاجتماع بل يجدون في أنفسهم القدرة على الكلام لو أتيح لهم، فإن عجمة الألسنة، وبلادة القلوب، وضعف اللغة لا تنتشى خطيباً ولا تعين على بيان، مع أن الشاعر قد يجد مجالاً للقول، والكاتب قد يجد موضوعاً للكتابة، إلا أن الخطيب لا يجد ميداناً للخطابة إلا في المناسبات الدينية، وكانت الخطب فيها تكرر وتعاد لا ترتجل ولا تجدد.

3:1:1- أنواع الخطب في هذا عصر الانحطاط

تنوعت الخطابة في هذا العصر وتلونت بحسب المعاش، وقد قويت بعضها وضعفت البعض، وفيما يلي أنواع لخطب هذا العصر بالتفصيل:

أولاً: الخطابة الدينية بأشكالها المختلفة: (خطب الجمعة، والأعياد، والمناسبات الدينية)، كانت ترتجل أحياناً فوق المنابر مع وضوح في ضعف قدرة الخطباء على الارتجال، مما دعا الكثير منهم إلى كتابتها وحفظها مسبقاً ثم تلاوتها على المنبر، وقد تجد الخطيب يقرأ في دواوين خاصة بعدد أسابيع السنة، حيث تتناول كل خطبة الموضوع المناسب والموافق للجمعة المخطوب فيها. ومن خصائصها: الاستهلال بالحمد لله والثناء عليه، والصلاة على رسول الله صلى الله عليه وسلم، وعرض موضوع الخطبة، والاختتام بالدعاء.

ثانياً: الخطب الفنية وكانت ميزاتها:

- أ- استخدام الأسلوب المصطنع في الأداء.
- ب- استخدام الجمل القصيرة المصطنعة.
- ج- توظيف السجع في نهاية الجمل.

د- البساطة والوضوح في المعاني.
هـ- عدم الإسهاب في استخدام فنون البديع.

وبالجملة تتميز الخطابة في العصر التركي بما يلي:

- أ- الجمود في الشكل والحدود والأداء.
- ب- عدم اللجوء إلى الارتجال في الغالب.
- ج- عدم الحديث عن مشاكل العصر (قضايا الساعة).
- د- خوف الخطباء من الزلل في خطبهم.
- هـ- الأسلوب التقليدي في الإلقاء.
- و- توفير عناء البحث عن خطب جديدة الموضوع.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- اذكر أنواع الخطابة في عصر الانحطاط مع مميزاتاتها.

3:2- الكتابة العربية في العصر التركي

يمكن القول إن تطور خط النسخ في الشام، والثلث والثلثين في مصر شكلاً منهنلاً نهلاً منه الخطاطون الأتراك وأساساً اعتمدوا عليه ليحدثوا نقلة مهمة في تجويد بعض أنواع الخط المنسوب. وقد أدى استقدام السلاطين لخيرة خطاطي العراق والشام ومصر، ضمن من استقدموهم من فنانيين وصناع إلى الأستانة، دوراً كبيراً في النهضة الخطية التي شهدتها الدولة العثمانية.

وكان الأتراك يستخدمون خط التعليق الفارسي في كتابة لغتهم التي كانت قد تحولت أيضاً إلى الحروف العربية، بالإضافة إلى الخطوط المنسوبة التي كانت لها استخدامات مختلفة. وقد برز في أواخر القرن التاسع خطاطان اتبعا طريقة عبدالله الصيرفي البغدادي كان لهما دور كبير في تطور تجويد الخط العربي. أولهما الشيخ حمد الله الأماصي الذي جمع خطوط ياقوت المحفوظة في الخزانة العثمانية، فدرسها، وانتقى من

حروفها أجمل الأشكال والأساليب، لتكون هادياً ودليلاً له في تطويره للأداء الجمالي للخطوط المنسوبة؛ وثانيهما الخطاط أحمد القره حصاري الذي برع في التراكيب والتشكيلات الخطية.

وقد أدى التنافس بينهما إلى توسيع دائرة المجودين لتنتهي في أواخر القرن الحادي عشر الهجري إلى الحافظ عثمان بن علي الخطاط المجود الشهير صاحب المصاحف الذي استقرت الأقلام الستة بطريقته. ثم أتى الخطاط المبدع مصطفى راقم في أواخر القرن الثاني عشر الهجري ليضع اللمسات الأخيرة على طريقة تجويد جليّ الثلث التي لا تزال متبعة حتى الآن. وقام الخطاط سامي أفندي بتطوير الأرقام وعلامات التشكيل وإشارات الحروف المهملة حتى بلغت شكلها المعروف اليوم. وقد تسابق الخطاطون في تراكيب خط الثلث وجليّه مما أدى إلى تطور جمالي كبير فيها كان من نتيجته إجراء بعض التعديلات في مقاييس بعض الحروف بما يخدم التشكيل الخطي، وإحداث علاقات من التناغم بين غلظ القلم ورقة التشكيل وإشارات الحروف المهملة. وانتهى تجويد الثلث والنسخ والرقاع إلى فرعين على درجة عالية من الجمال يقف على رأس أولهما الخطاط قاضي العسكر مصطفى عزت، ويقف على رأس الثاني الخطاط محمد شوقي.

من ناحية أخرى، كان خط نسخ التعليق الفارسي يتطور بشكل تدريجي، عندما أتى الخطاط الشهير مير عماد الحسني في أواخر القرن العاشر الهجري فدرس هذا الخط، وارتقى به إلى درجة عالية من التناسق والجمال والرقّة. وقام تلميذه درويش عبدي البخاري بنقل طريقته إلى إسطنبول، حيث أقبل الخطاطون على استخدامها في كتابة القطع الخطية، وقام محمد أسعد اليساري باشتقاق طريقة جديدة منه أقبل عليها كثير من الخطاطين، وخصوصاً جليّها الذي طوره الخطاط مصطفى عزت أفندي ابن اليساري، إلا أن خط التعليق التركي لم يرق إلى جماليات الفارسي، فلقد أهمل الأتراك الشكل التركيبي منه، وقللوا من مرونته ورشاقته.

وقد أضافت المدرسة العثمانية بعض الإضافات النوعية، فظهر الخط الديواني الذي تعود جذوره إلى التوقيع والرقاع والتعليق، وتطور

بشكليه العادي والجلي، فوضع أصوله الخطاط محمد منيف في عهد السلطان محمد الثاني، ثم طورها ونشرها الصدر الأعظم شهلا باشا في عهد السلطان أحمد الثالث وجوّدها السلطان مصطفى خان، ثم طورها الخطاط نعيم وبرع في هذا الخط الخطاط سامي، والحاج أحمد الكامل آخر رئيس للخطاطين في الدولة العثمانية، بالإضافة إلى ممتاز بك الذي وضع في عهد السلطان عبدالمجيد خان قاعدة لخط آخر أضافه العثمانيون، هو خط الرقعة الذي طوره الخطاط محمد عزت أفندي، وهو خط يصلح للاستخدام اليومي وليس للأعمال الفنية.

وابتكر الخطاط عارف حكمت خطأ سماه السنبلية، إلا أنه لم ينتشر رغم أنه على درجة لا بأس بها من الجمال. وطور الخطاطون العثمانيون تصميم **الطغراء** التي تعود بداياتها إلى سلاطين المماليك في مصر، واستخدمها السلاطين العثمانيون جميعًا.

كما اهتمت المدرسة العثمانية بتعليم الخط وتنشئة الخطاطين، حتى إن كثيرًا من سلاطينها ووزرائها تعلموه. وقد استفادت هذه المدرسة من التقاليد التي كانت المدرسة المصرية قد أرسنتها، وأصبح سائدًا نظام منح الشهادة أو الإجازة الذي كان ابن الصايغ قد وضعه. وقد مال الخطاطون، حتى المتميزون منهم، إلى محاكاة خطوط سابقهم وتقليدها، الأمر الذي يمكن أن يكون أحد أسباب الروح المحافظة التي سادت المدرسة العثمانية بعد المجودين الأعلام.

Self assignment Exercise 2

التدريب الذاتي الثاني

1- تكلم عن حالة الكتابة العربية في العصر التركي مشيرًا إلى خصائصها بالتفصيل.

2:3- الخطوط الكتابية

ظهر في العصر التركي عدة الخطوط وطأها ابن البوّاب وياقوت الملكي وياقوت المستعصي وراج كلها، وأشهرها ما يلي:
1- الجليل وهو الذي على قائمة الثلث المعروفة الآن.

- 2- قلم الطومار على قائمة الثلث أيضا وكانت تكتب به الأسماء السلاطين، وعلاماتها على المنشورات والعهود ونحوها.
- 3- قلم الثلث، ومنه الثلث المبسوط الحروف المسمى الآن بالريحاني.
- 4- النسخ وبعض حروفه معلق الأطراف إلى فوق، ويقرب مما نسميه خط التعليق الآن، وكانت تكتب به كتب العلم الأدب.
- 5- التعليق وهو الثلث الخفيف.
- 6- قلم الرقاع (الرقعة)، وكان وسطا بين النسخ والتوقيع، وكانت تكتب به كتب العلم الأدب والرسائل.
- 7- القلم المسلسل المشتبك الحروف، يكتب به عامة الرسائل المطوّلة والعقود وكتب الوقف ونحوها.
- 8- الخط الفارس، كان استعماله عاما في أواسط آسيا وفارس.
- 9- الخط الأندلس، كانت أنواع لا تختلف إلا بالصغر أو الكبر. وربما مال الجليل منه إلى بعض قواعد الثلث في أواخر عصورهم، كما يشاهد على جدار الحمراء بغرناطة.

في هذا العصر قلما يستعمل النقط والشكل في الرسائل الديوانية الإخوانية إلا في كتب العلم، وظل الخط هكذا حتى عهد العثمانيين حيث حوّل مكتبهم بعض أنواع خط قلم الرقاع (الرقعة) إلى ما نعرفه، وارتقوا بالتسلسل إلى الغاية، وولدوا منه خط العلامة السلطانية (الهمايوني)، وأبدعوا في بقية الأنواع بما جعل جميع العالم يعترف لهم بالسبق.

4.0 CONCLUSION

:4

الخاتمة

One of the major contributions of the scholars of the post classical period to Islamic civilization is the art of calligraphy, they introduced various hand writing for Arabic writing, each of these hand writing was termed and specified with deferent personalities, some of them are used today all over Arabic-Islamic world.

5.0 SUMMARY

:5 الخلاصة

From this unit you have learnt the way speech was been made in Arabic in the post classical period. You also learnt extensively about the arts of Arabic calligraphy and

various hand writings originated by the outstanding writers of this period as well as the characters of the handwritings with their formal terminologies.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- لخص القول عن وضع الخطابة في العصر التركي.
- 2- تكلم عن الكتابة العربية في العصر التركي.
- 3- اذكر خمسة من الخطوط العربية في العصر التركي مع مميزاتها بالتفصيل.

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثانية: ديوان الإنشاء

UNIT 2: DEEWANL-INSHAH

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 Historical Background of *Deewanl-Inshah*
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn the history and method of writing official documents as one of the contribution of the scholars of the post classical period to Arabic literature. You will also learn about the scholars in charge of this duty as well as the stylistic methods of documenting respectively.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Explain the method of writing and documenting official matters during the post classical period.
- Examine the scholars in charge of the formal documents in this period.
- Appraise the trait and stylistic methods of writing official document in the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- خلفية تاريخية عن ديوان الإنشاء

في عهد بني أمية اتسعت الدواوين، وتكاثرت، وصار من أهمها: ديوان الإنشاء أو المكاتبات أو الرسائل الخاصة بالخلفاء والولاة والأمراء. ينشئ الكتاب هذه الرسائل بوصفهم كتبة ديوانيين موظفين في الدولة إنشاء بأسلوبهم وخيالهم وفق الأفكار المقدمة لهم من المسؤولين والأغراض المحددة لهم سلفا. فصار الكاتب المسلم وغير المسلم في هذا الديوان - عربيا أو غير عربي- كاتباً يحترف الكتابة مهنة لأول مرة، في ديوان هو في حقيقته وزارة أو مصلحة في الجهاز الحكومي المركزي للدولة المسلمة.

وأحياناً سمي هذا الديوان ديوان التوقيعات، أو الديوان العزيز، واشتهر في أواخر العصر الأموي من كتاب الدواوين الكاتب العربي المشهور عبد الحميد الكاتب وكان كاتباً موظفاً إلى عهد آخر خلفاء بني أمية مروان بن محمد. وكان رأساً لكتاب ديوان الإنشاء، لكنه كان أيضاً كاتباً حرّاً؛ فله رسائله الأدبية القصيرة والمتوسطة، كتبها فيما عَنَّ له من أفكار ومشاعر عن الأخلاق والسلوك والعمل، بل وعن فن الكتابة، وطرق بري القلم للكتابة. وكان عبد الحميد في الوقت نفسه أستاذاً وصديقاً للكاتب ابن المقفع الذي لمع اسمه من بعده في العصر العباسي. وديوان الإنشاء من الدواوين التي لم تستكمل مظهرها إلا في العصر العباسي.

جاء العباسيين في العناية الفائقة بهذا الديوان -بوصفه جهازاً للتراسل من جهة وللإعلام من جهة أخرى- الخلفاء الفاطميون والأيوبيون والأندلسيون، وسلاطين وأمراء الدولة الإسلامية المستقلة، والمنقسمة، فأنشأوا دواوين للإنشاء مشابهة لديوان الإنشاء أو التوقيعات العباسي.

كانت مهمة ديوان الإنشاء منذ العصر العباسي الاتصال البريدي بين الخليفة وولاة الأقاليم، وبينه ورؤساء الدول الأجنبية، وإعلام الشعوب الإسلامية بغايات الدولة وأغراضها، فشمّل هذا الديوان عدداً من المهام البريدية والخارجية والإعلامية. وكان الإشراف على هذا الديوان موكولاً إلى وزير كاتب أو غير كاتب، كان يكتفي بالتوقيع على رسائل الخلفاء أو الولاة التي صاغها كتاب موظفون محترفون ومهرة.

اشتهر كثير من الوزراء ممن كانوا على ديوان الإنشاء بالبلاغة في التوقيع بعبارات مشهورة ومأثورة، بل وبالبراعة في إنشاء الرسائل، مثل: يحيى بن جعفر في الدولة العباسية، والقاضي الفاضل في الدولة الأيوبية بمصر.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- تحدث عن ديوان الإنشاء مشيراً إلى حقائقه التاريخية.

1:1:3- خصائص ديوان الإنشاء وموضوعاته

كان ديوان الإنشاء في أول أمره معروفا بالرسائل الديوانية فموضوعاتها ما يصدر عن السلاطين والحكام من رسائل وعهود ومنشورات، وتناولت الموضوعات الرسمية المعروفة، من تهنئة بنصر أو تقليد منصب، أو نقل إلى مصر، أو مكاتبة عامل أو أمير وما إلى ذلك، ولقد بدأت هذه الصناعة في عصر النبي صلى الله عليه وسلم إذ كان له ما يزيد على ثلاثين كاتباً، منهم الخلفاء الراشدون ومعاوية وزيد بن ثابت الأنصاري وسواهم، ثم كتب عثمان بن عفان لأبي بكر الصديق، وزيد بن ثابت لسيدنا عمر في عهده، ولسيدنا عثمان مروان بن الحكم وكان عبد الله بن أبي رافع كاتباً لسيدنا علي رضي الله عنهم أجمعين، ولما كان في آخر عصر بني أمية ظهر عبد الحميد الكاتب أول من وضع أصول في الكتابة، وجاء بعده بن العميد في العصر العباسي حتى قيل: "بدأت الكتابة بعبد الحميد وختمت بابن العميد".

وفي عصر المماليك اهتم ولاية مصر في مصر والشام بها فأنشأوا لها ديواناً خاصاً بها سموه "ديوان الإنشاء"، واختاروا لها أحسن الرجال أدباً وثقافة، وسياسة وكياسة، فإن مهمة صاحب هذا الديوان تتطلب حسن التدبير ورجاحة الرأي، والمعرفة بأمزجة النفوس، والاطلاع على ما يقوى علاقات الناس ويوثق روابطهم، كما تتطلب معرفة تامة بالأساليب البلاغية وطرقها، لتكييف الكلام بحسب مقتضى الحال، ليؤدي الغرض الذي كتبت الرسالة لأجله، فعمل هؤلاء على وضع أسس وقواعد للكتابة وتحديد أصول ونظم للرسائل.

وقد نوعوها وصنفوها أكثر مما كان في العصور السابقة، وزادوا اهتمامهم بها، واختصوا كل ملك بلقب لا يشاركه فيه سواه، وخصصوا لكل وال عبارة لا تكتب لغيره، وجعلوا للعالم غير ما يقال للقائد، وما للوزير غير الذي لسواه، وبهذا أضحت هذه الألقاب والعبارات بحاجة إلى معجم ضخم وموسوعة كبرى تبين أنواعها، وتهدي الناس إلى استعمالها، فقد جعلوا الأشراف أرفع من الشريف، والشريف أرفع من الكريم، والكريم أرفع من العالي، والعالي أرفع من السامي، وهكذا، وجعلوا ركن الإسلام والمسلمين أرقى من عز الإسلام والمسلمين، والقاضي أرفع من القاضي

وهكذا، وبذلك احتاجوا إلى كتابة كل هذا في دفاتر خاصة يجعلونها بين أيدي الكتاب ليرجوا إليها عند الحاجة، حينما يكتبون الرسائل المختلفة.

Self assignment Exercise 2

التدريب الذاتي الثاني

1- ما هي خصائص ديوان الإنشاء.

2:1:3- مشاهير الكتاب في عصر التركي

ومن أشهر الكتاب في هذا العصر بهاء الدين على عيسى الأربلي، كاتب ديوان الإنشاء ببغداد للدولة الإيلخانية، ومحي الدين عبد الله المعروف بابن عبد الظاهر، رئيس ديوان الإنشاء بمصر أيام الملك الظاهر بيبرس، وناصر الدين عبد الرحمن بن عمر الطياري البغدادي، وابنه نظام الدين يحيى كاتب العربية أيام السلطان أبي سعيد بهادرخان، وصلاح الدين خليل بن أبيك الصفدي، وابن حجة الحموي، وبهاء الدين محمد الخالدي وغيرهم.

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة

In Arabic literary history there was formal method of documenting official issues, this is known as *Deeewanl-Insha*. The history of this genre was traced back to the Islamic period but developed in the post classical period, when it became source of income for the scholars of this time. The historical background and the scholars of this literary genre as well as the stylistic method of it have been introduced to you in this lecture.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit you have learnt the history and way of writing official documents during the post classical period and its characters. You also learnt about the scholars in charge as well as their stylistic methods respectively.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- أرّخ لديوان الإنشاء في العصر التركي.
- 2- بيّن خصائص ديوان الإنشاء موضّحاً موضوعاته الخاصة.
- 3- اذكر كُتاب ديوان الإنشاء في العصر التركي.

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثالثة: نماذج شعر عصر الانحطاط

UNIT 3: EXAMPLES FROM THE POEM OF THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 *Burdatl-Madihi*
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn example of Arabic poem composed in the post classical period, some verses of Imam Busairy poem on prophetic eulogy was quoted here as the example. You will also learn literary commentary on the selected verses as well.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Examine some Arabic poem the post classical period.
- Explain the stylistic method of writing poem during this period.
- Appreciate the traits of the poem in the period through the example extracted from the poems of one of their poetic figures.

1:3- من "بردة المديح" للبوصيري

إن تلقه الأسد في	ومن يكن برسول الله نصرته
به ولا من عدو غير	أجامها تجم
كالليث حلّ مع الأشبال	ولن ترى من ولي غير منتصر
في الجاهلية والتأديب	منتقم
حبّ الرضاع وإن	أحلّ أمته في حرز ملته
إنّ الهوى ما تولّى	في الأجم
وإن هي استخلت	كفاك بالعلم في الأمي معجزة
من حيث لم يدر أنّ السمّ في	في اليتم
فرب مخمصّة شرّ من	والنفس كالطفل إن تهمله شبّ على
من المحارم والزّم	تفطمه ينفطم
	فأصرف هواها وحاذر أن توليه
	يُصم أو يصم
	وراعها وهي في الأعمال سائحة
	المرعى فلا تُسم
	كم حسنت لذة للمرء قاتلة
	الدسم
	واخش الدسائس من جوع ومن شبع
	التخم
	واستفرغ الدمع من عينٍ قد امتلأت
	جمية الندم

1:1:3- معاني المفردات:

الآجام: مفردها أجمّة، وهي غابة الأسود
تجم: تكره
الحرز: الموضع الحصين

الوصم: العار والعيب والصدع في العود ونحوه
يُصمّي: رماه فقتله
السائمة: الإبل الراحية
الدسائس: مفردها دسياسة وهي النميمة.

2:1:3- الأفكار:

يوضح الشاعر في المقطع الأول شدة تعلقه وحبّه لرسول الله صلى الله عليه وسلم، فهو يرى أن كل من انتصر بالرسول الكريم لن يقوى أحد على الصمود في وجهه، حتى أولئك الأقوياء سيفرون من أمامه ويتركون حصونهم المنيعة إذا حلّ بها.

فرسولنا الكريم يعين كلّ من لاذ به طالبا العون والمدد، فلا نصره ولا قوة بدونه، وحتى الأعداء يدركون أنه مصدر قوة المسلمين واستبسالهم ضد أعدائهم، فيسعون للانتقام منه لتحطيم قوة المسلمين الروحية.

إذا كانت الأسود تحمي أشبالها في العرين، فإن الرسول -عليه السلام- قد صان أمته من الشرور والآثام بوضعهم في حرز حريز، ودينهم الإسلامي هو الحصن الذي يتحصنون به من كل سوء.

إن هذا الرسول الذي حفظ أتباعه من كل سوء له معجزات دالة على صدق نبوته، وعظيم أخلاقه، فمعجزاته متعددة ولكن يكفيه فخرا ما جاء به من علم غزير وأخلاق حميدة على الرغم من أنه كان أميا لا يعرف القراءة والكتابة، كما كان يتيما فاقد الأبوين.

ينتقل الشاعر بعد ذلك إلى سرد العديد من الحكم التي توجّه سلوك الإنسان وتقوم اعوجاجه إذا حاد عن الطريق المستقيم، فيبدأ بالفساد مصدر سعادة الإنسان وشفائه، ويرى أن قيادتها وضبط سلوكها، وتعويدها على المحاسن، وتحذيرها من المساوئ ليس أمرا مستحيلا بشرط أن يبدأ كل ذلك في مرحلة متقدمة من مراحل التنشئة؛ لأن النفس كالطفل إذا شبّ على شيء شاب عليه، ثم حدّد الشاعر الأمراض التي تكون سببا في فساد النفس وانحرافها عن الطريق القويم فقال: إن هوى النفس إذا تحكّم في الإنسان فسدت أخلاقه، وضاع شرفه، وفي البيت السابع والثامن يحث على مراقبة النفس ورعايتها، وعدم تركها تتماهى في ورود المناهل التي تستهويها، لأن

ذلك مفسدة لها، ومن طبيعة النفس الجري وراء المتع وتزيينها للإنسان حتى يقبل عليها وهو لا يعلم أن في هذا الأمر مضرة أو هلاك.
نرى في خاتمة الأبيات المختارة من قصيدة البردة أن الشاعر قد نبه إلى مصادر الهلاك التي تضر الإنسان حيث يرى أن السعادة والحرمان كليهما قد يسببان فساد الأخلاق وانحراف النفس، إلا أن الجوع والفاقة قد يكونان في بعض الأحيان أكثر ضررا من النعيم، ثم يحث الإنسان على البكاء ندما على ما ارتكب من معاص، وربما يعتقد أن في البكاء نوعا من العلاج لأمرض النفس وأهوائها المتعددة.

3:1:3- التعليق:

هذه القصيدة في مظهرها العام استعراض لحياة الرسول صلى الله عليه وسلم، ومآثره المتعددة التي لا تحصى، ومعجزاته الدالة على صدق نبوته، وهذه الأفكار الواردة في المقطع الأول من النص ليس للشاعر فيها فضل الإبداع، بل هي اقتباس من مصادر التاريخ الإسلامي التي تحدثت باستفاضة عن سيرة الرسول -عليه الصلاة والسلام- ومهارة الشاعر تكمن في مقدرته على نظمها في قالب شعري يسهل حفظه وإنشاده في مناسبات دينية.

وفي الأبيات لم يلتفت الشاعر كثيرا إلى الوحدة الموضوعية، فباستثناء البيات الربعة التي تحدث فيها عن أهواء النفس ودورها في توجيه سلوك الإنسان نجد كل بيت فيها قائما بذاته يحمل فكرة أو عدة أفكار، ولكن في إطارها العام تخدم غرضا شعريا واحدا لعبت فيه العاطفة الدينية دورا أساسيا، فكانت ذات تأثير قوي في نفوسنا.

هذه الأبيات تمتاز بالجزالة والرصانة، وتدل على معرفة البوصيري بأسرار اللغة وقواعد النظم التقليدي إلى جانب غنى التجربة في مجال الحياة، وبخاصة فيما بأدواء النفس، فهو مطلع على أسرارها مدرك لأخطارها، ولهذا نجده يدعو إلى ضرورة ضبط سلوكها، والتحكم في

تصرفاته منذ نشأتها الأولى كي لا تحيد عن الصراط المستقيم الذي رسم معالمه ديننا الإسلامي الحنيف، وقد استهل الشاعر حديثه عن النفس ببيت ذهب مثلا حيث قال:

والنفس كالطفل عن تهمله شب على حب الرضاع وإن تفضمه
ينفطم

الطابع الغالب على أسلوب الشعر في عصر الانحطاط التكلف في صور البيان والبديع وذلك نتيجة الاهتمام بحشد أكبر عدد منها، الأمر الذي جعل بعض الشعراء لا يحسنون -في أكثر الأحيان- وضعها في مواضعها الملائمة إلا أن قصيدة البوصيري في مدح الرسول تبرز موهبة الشاعر في القدرة على التنسيق بين الصور البلاغية والتنويع في الأسلوب بقصد إثارة المشاعر والأحاسيس الدينية، وإضفاء رونق وبهاء على أبيات النص، وهي خصائص تتجانس في مجملها لتعزف لحنا ذا تأثير قوي في نفوس المنشدين والسامعين، ومن الصور البلاغية نجد الجناس في الأبيات الثالث، والسادس، والثامن وهي قوله: أمته وملته، ويصم ويصم، والسّم والدّسيم. وللطباق أيضا نصيب في هذه الأبيات وهو قوله: الولي والعدو، والجوع والشبع، واستقرغ وامتلاً.

وإذا كان التشبيه والاستعارة من أكثر أساليب البيان دلالة على عقل الأديب وقدرته على الخلق والإبداع فالشاعر لم يهمل هذين الأسلوبين، ومن محاسن التشبيه قوله في البيت الثالث:

أحلّ أمته في حرز ملته كالليث حلّ مع الأشبال في
الأجم

حيث شبه النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو يرعى هذه الأمة، ويحميها من كل سوء بالليث الذي يحتمي مع أشباله في الغابات الكثيفة؛ ابتعادا عن المخاوف، وهذا الإطناب في التشبيه يدل على رغبة الشاعر في إمامه بأطراف الحديث، وبخاصة وهو يتناول جانبا من حياة أشرف الخلق أجمعين، فالإطناب في مثل هذه المواقف غير ممل، ومن صور التشبيه الأخرى وقوله: "النفس كالطفل"، كما أننا نجد للاستعارة نصيبا في النص

لا يقل أهمية عن بقية الصور البلاغية الأخرى ومن ذلك قوله: "الهوى يُصْحِي"، و"النفس استحلت المرعى".

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة

One of the literary poems of the post classical period was the prophetic eulogy composed by Imam Busair. Verses of this poem was the collection of a book known as *Burdāt Nabīy*. Some of the verses of the collection were brought for you in this unit and literarily explained to you accordingly.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit you have learnt an example of Arabic poem in the post classical period, through the selected verses from anthology of Imam Busair namely *Burdāt Nabīy*. You have also learnt the traits and stylistic way of the poem through the literary commentary given on the selected verses.

6: واجب منزلي صححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

1- اتمم الأبيات التالية:
أحلَّ أُمَّتَهُ فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ

.....
في الجاهلية والتأديب في اليتيم

.....
والنفس كالطفل إن تهمله شبَّ على

.....
إنَّ الهوى ما تولى يُصمُّ أو يَصِمُّ

.....
وراعها وهي في الأعمال سائحة

.....
2- ما خصائص شعر المديح عند البوصيري؟

3- اشرح البيت التالي وآت معنى ما تحته خط:

واخش الدسائس من جوع ومن شَبَع فُرْب مَخْمَصَةٍ شَرُّ من التَّخَم

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- رمضان سعد القماطي وآخرون (1407 من وفاة الرسول). الأدب والنصوص والبلاغة والنقد، بنغاز، دار الكتب الوطنية، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

MODULE 4

الوحدة الأولى: نماذج النثر في عصر الانحطاط

Unit 1: Examples from the prose of the Post Classical Period

الوحدة الثانية: تراجم بعض أدباء عصر الانحطاط

Unit 2: Profiles of some of the litterateurs of the Post Classical Period

الوحدة الثالثة: تراجم مشاهير المؤلفين في عصر الانحطاط

Unit 3: Profiles of the Authorship figures of the Post Classical Period

الوحدة الأولى: نماذج النثر من أدب عصر الانحطاط

UNIT 1: EXAMPLES FROM THE PROSE OF THE LITERATURE OF THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 Literary treatise
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn selected segments from the literary works of the post classical period such as rhetoric, formal documents and short story. You also leant an analytical study of each examples as well as the commentary.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Appraise the stylistic method of Arabic Authorship in the post classical period.
- Explain the traits and characters of literary products in this period.
- Examine the types of literary works in the period.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- الكتابة الأدبية

1:1:3- نموذج من التورية بمصطلحات العلوم

من كتاب للقاضي محي الدين بن عبد الظاهر قال: "حرس الله نعمة مولاي ولا زال كلم السعد من اسمه وفعله وحرف قلمه يأتلف، ومنادى جوده لا يرخم، وأحمد عيشه لا ينصرف".

التعليق: ورى الكاتب بالاسم والفعل والحرف والمنادى والممنوع من الصرف والكلم.

1:2:3- نموذج التضمين:

من كتاب للمنير الفتحي صاحب ديوان الإنشاء: وقد لبس شرقا لا تطمع الأيام في خلعه، ولا ينقطع الزمان إلى نزعه، وانتهى إليه المجد فوقف، وعرف الكرم مكانه فانحاز إليه وعطف، وحليت الرياسة ببقائه فاستغنت به عن السوى، فألقت عصاها واستقر بها النوى".

التعليق: هذه القطعة مسجوعة سجعا ليس منسق الفقرات، وقد ضمن الكاتب كلامه بقول الشاعر:

فألقت عصاها واستقر بها الهوى كما قر عينا بالإياب المسافر

2:3- من الكتابة الديوانية

من رسالة كتب بها القاضي محيي الدين ابن عبد الظاهر على لسان قلاوون يبشر صاحب اليمن بفتح حصن صافيا قال: "فمن ذلك حصن

الأكراد الذي تاه بعطفه على الممالك والحصون، وشمخ بأنفه عن أن تمتد إلى مثله يد الحرب الزبون، وغدا جاذبا بضبع الشام، وآخذا بمخائق بلاد الإسلام، وشللا في يد البلاد، وشجا في صدر العباد، تنقض من عشه صقور الأعداء الكاسرة، أو ترتاع من سطوته قلوب الجيوش الطائرة، وتربض بأرياض آساد تحمي تلك الأجام، وتفرق من قسية سهام تصمي مفوقات السهام، تعطيه الملوك الجزية عن يد وهم صاغرون".

3:2:1- شرح بعض المفردات

- 1- تاه: تكبر.
- 2- العطف: تكبر.
- 3- حرب زبون: يدفع بعضها بعضا كثرة.
- 4- الضبع: العضد كله أو وسطه.
- 5- الشجا: ما اعترض في الحلق من عظم ونحوه.
- 6- ربض: أقام.
- 7- الأجام: غاب الأسد.
- 8- تفوق: تسدد.
- 9- تصمي: ترمي.
- 10- السهام المفوقة: التي وضع فيها ريش ليحملها على قوة الدفع.

3:3- من كتاب نسيم الصبا للإمام ابن حبيب الحلبي

قال: "هزنتي رياح الأمل البسيط إلى امتطاء ثيج البحر المحيط فأتيت سفينة يطيب للسفر مئاها وركبت فيها باسم الله مجراها ومرساها، فبينما نحن من البحر في قاموسه، كتب الجو حروف الغيم في طروسه، ونارت ريح عاصف، يتبعها رعد قاصف، فمالت بنا الفلك واضطربت، ودنت شفتها من رشف الماء واقتربت، واستمرت ترفع وتخفض، وتقرب وترفض، وتعلو كالأطواد، وتهيم في كل واد، وتحرم وتحول، وتجور وتجول وتضرم في الكبود نار ناجر، إلى أن بلغت القلوب الحناجر
ألا فارجه واخشه إنه هو البحر فيه الغنى والغرق

ثم نظر إلينا من لا تخفى عليه السرائر، وأمر الجارية بحمل العبيد إلى بعض الجزائر، فلم ندر إلا ونحن تجاه جزيرة، تسر النفوس بمحاسنها الغزيرة، فأنحدرت ماضيا إلى بنيتها، نائبا عن السفينة وساكنيها، فوجدتها مخضرة الأفنان إلخ..."

3:3:1- شرح بعض المفردات

- 1- ثيغ: أوسط الشيء ومعظمه.
- 2- السفر: المسافر، والمثوى: الإقامة.
- 3- القاموس: معظم البحر وفيه تورية.
- 4- الطروس جمع طرس: الورق، وفي كتب الجو استعارة مكنية.
- 5- بين عاصف وقاصف جناس ناقص.
- 6- بين (تحوم وتحول)، و(تجور وتبول) جناس ناقص.
- 7- بين ناجر وحناجر جناس وناجر كل شهر من شهور الصيف، وبلغت القلوب الحناجر كناية عن الضيق، وفيه اقتباس.
- 8- في الجارية تورية (السفينة أو المرأة).
- 9- بين جزيرة وجزيرة جناس.
- 10- الأفنان: الأغصان.

3:3:2- تعليق ونقد

جاء في هذا الكاتب كتاب الأندلس في وصف الطبيعة، فهو يصف رحلة بحرية على ظهر سفينة عرض فيها لعظم البحر، وتلبد الجو بالغيم وثورة الريح وقصف الرعد واضطراب بين ارتفاعها كالطود وبين إسفافها وحيرتها في تحدر، وفي هذا الموقف تضطرب الأكباد وتضيق النفوس، وبعد أن برع الكاتب في وصف هياج النفس والجو ضمن كلامه بالبيت وفيه لف ونشر بين الغنى والرجاء والغرق والخشية، ثم صور انفراج الضيق وسكون الثورة ومضى السفينة إلى الجزيرة المخضرة الأكتاف.

كل هذا في أسلوب مصنوع وخيال طلق، حتى نكاد من روعة الخيال نلمس بين ثنايا العبارات الخوف والفرع واضطراب الأكباد وضيق النفس.

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة From the examples cited in this unit, you realise that most of Arabic prosaic works in the post classical period are not worthy mentioned, because of its weakness intellectually, they were made up of rhetoric junks, weak mind and feeble expressions.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit, you have learnt some example of prosaic works of the post classical period such as rhetoric, formal documents and short story. You also leant an analytical study of each examples in terms of commentary and criticism.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- علق على الكتابة في العصر التركي من خلال ما قرأته من النماذج.
- 2- ما معنى الكلمات الآتية:

أ- ثيغ:

ب- المثوى:

ج- القاموس:

د- الطروس:

هـ- الأفنان:

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.

- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثانية: تراجم مشاهير الأدباء في عصر الانحطاط

Unit 2: BIOGRAPHY OF THE LITTEARY FIGURES IN THE POST CLASSICAL PEROD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 Imam Busair and others
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about some literary figures in the post classical period in persons of Imam Busair, Sofiyu deen Al-Hiliy, 'Aishat Al-Ba'aoniyah and As-Shab As-Soreef. You will also learn about the areas of their contributions to the literary works respectively.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss biographical aspect of Imam Busair, Sofiyudeen Al-Hiliy and 'Aishat Al-Ba'aoniyah as parts of the literary figures of the post classical period.
- Explain their contributions to the literary works of this period.
- Examine the area whereby each of them had influenced Arabic literature at large.

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- الإمام البوصيري 608-696هـ/1212-1296م

هو شرف الدين أبو عبد الله محمد بن سعيد البوصيري، أحد الشعراء الذين ينتمون إلى الاتجاه الصوفي بالمغرب العربي، وصاحب قصيدة البردة المشهورة في مدح الرسول. ولد بدلاص بالمغرب وحفظ القرآن منذ صغره ثم نرح إلى القاهرة حيث تلقى دروساً في علوم الدين واللغة والأدب والتاريخ، واتصل بأحد شيوخ الصوفية آنذاك، وهو أبي العباس المرسي. وقيل إنه عمل في وظيفة محتسب أو عرضت عليه، وأنه هجا اليهود والنصارى في عهده، وتغنى كثيراً بمدح الرسول فأنشأ فيه قصائد كثيرة منها قصيدته المشهورة بالبردة والتي يقول في مطلعها:

أمن تذكّر جيرانٍ بذي سلم مزجت دمعاً جرى من مقلّة بدم
أم هبت الريح من تلقاء كاظمة وأومض البرق في الظلماء من إضم

ويقول فيها مادحاً الرسول:

فمبلغ العلم فيه أنه بشر وأنه خير خلق الله
كلهم
وكلُّ آيٍ آتى الرسل الكرام بها فإنما اتصلت من نوره بهم

إلى نهاية القصيدة التي بلغت مائة وستين بيتاً، وقد عارضها الشاعر أحمد شوقي بقصيدة سماها نهج البردة.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- تحدث عن البوصيري مع دوره في شعر المديح.

3:2- صفى الدين الحلى 677-750هـ

ولد صفى الدين أبو البركات عبد العزيز بن سرايا بالحلة في العراق، وبها نشأ وتأدب، ثم دعاه اضطراب السلم واختلال المن إلى المهجرة إلى ماردين بالجزيرة ليلوذ بحمى الملوك من آل أريق (663-712)، فحلوا عقدة الخوف عن قلبه، ونزل منهم في جناب مربع. فمدحهم بتسع وعشرين قصيدة كل منها تسعة وعشرين بيتاً، يبدأ كل بيت بحرف من حروف الهجاء ويختم به، وسماها (درر البحور في مدائح الملك المنصور)، وهي المعروفة بالأرتقيات. وفي سنة 717هـ ورد مصر فمثل بين يدي الملك الناصر بن قلاوون ومدحه فملاً يديه بجوائزه، وانقلب إلى ماردين ثم ذهب إلى بغداد فتوفي بها.

3:2:1- شعره

لا خلاف في أن صفى الدين زعيم الشعراء في عصره، ولا تزال في شعره بَلَّةٌ من فصاحة اللفظ وبقية من رشاقة الأسلوب، افتنَّ في الصنعة ما شاء، وأجاد في القصائد الطوال والمقطوعات والموشحات والأزجال، وغالى في المجون والأحماض، ودخل في أحد عشر باباً من أبواب الشعر وعقد عليها ديوانه. واخترع في النظم أنواعاً، منها الموشح المضمن كقوله في تضمين بانئية أبي نواس:

وحق الهوى ما حُلت يوماً عن الهوى ولكن نجمي في المحبة قد
هوى
ومن كنت أرجو وصله قتلى نوى وأضنى فؤادي بالقطيعه
والنوى

ليس في الهوى عجب إن أصابن نصب
(حامل الهوى تعب) يستخفه الطرب

3:2:2- نموذج من شعره

قال في الحماسة:

سل الرماح العوالي عن معالينا
الرجافينا
وسائل العُزْب والأتراك ما فعلت
لما سمينا فما رقت عزائنا
يا يوم وقعة زوراء العراق وقد
بضمّر ما ربطناها مسومة
وفتية إن نقل أصغوا مسامعهم
قوم إذا استخصموا كانوا فراعنة
موازيينا

تدرعوا العقل جلبابا فإن حميت
إذا ادعوا جاءت الدنيا مصدقة
إننا لقومٌ أبت أخلاقنا شرفا
بيض صنائعنا، سود وقائنا،
مواضيينا

لا يظهر العجزُ منا دون نيل مُنى ولو رأينا المنايا في أمانينا

Self assignment Exercise 2

التدريب الذاتي الثاني

1- تكلم عن الشعر لدى صفي الدين الحلي.

3:3- السيدة عائشة الباعونية 1460-1516م

هي السيدة الفاضلة الناسكة عائشة بنت يوسف بن أحمد الباعوني، ولدت بالصالحية بدمشق في بيت عريق في العلم والورع، فقد كان أبوها وعمها وولدها وأخوها من نوابغ العلماء في الفقه والحديث والتصوف والتاريخ والأدب، فنهلت من حياضهم، وجنت من رياضهم. ثم تلقت الفقه والنحو والعروض على طائفة من شيوخ عصرها كجمال الحق والدين إسماعيل الحرواني، ومحبي الدين الأرموي ووردت بعد ذلك مصر فتلمذت للعلامة أبي العباس القسطلاني شارح البخاري.

ثم عكفت على التدريس والتأليف فانتهت بعلمها وفضلها خلق كثير. ثم انتقلت إلى الدار الباقية بعد ما خلفت من الآثار كتاب الفتح المبين في مدح الأمين، وهو شرح لقصيدتها التي نظمتها في علم البديع على منوال

ابن حجة، وكتاب فيض الفضل، وهو ديوان شعر في المدائح النبوية،
والمورد الأهنى في المولد الأسني، وهو مولد النبي صلى الله عليه وسلم
اشتمل على رقائق النثر والنظم. توفيت في اليوم السادس عشر من ذي
القعدة 922/ديسمبر 1516م.

3:2:1- منزلتها في الشعر والكتابة

يثير عاطفة الإعجاب في المرء أن يرى في هذا العصر المظلم امرأة
كالباعونية، تبتدئ الرجال في العلم والأدب، ولا يعيبها أن تكلف بالسجع،
وتتكلف البديع، وتغرى باللفظ، وتقصّر إلهامها على المدائح النبوية، فإن
المرء صنيع بيئته. والشعر الحق مرآة صاحبه وصورة قلبه. وقد علمنا
كيف تشبث الشعراء في هذه العصور بالصناعة اللفظية، وانصرفوا إلى
المعاني الدينية، فلا بدع إذا تخلقت هي بأخلاق عصرها، ونهجت سبيله في
نثرها وشعرها.

3:2:2- نموذج من كلامها

قالت في مقدمة شرح البديعية:

وبعد فهذه قصيدة صادرة عن ذات قناع، شاهدة بسلامة الطباع،
منقحة بحسن البيان، مبنية على أساس تقوى من الله ورضوان، سافرة عن
وجوه البديع، سامية بمدح الحبيب الشفيق، مطلقة من قيود تسمية الأنواع،
مشرقة الطوالع في أفق الإبداع، موسومة بين القصائد النبويات، بمقتضى
الإلهام الذي هو عمدة أهل الإشارات، بالفتح المبين، في مدح الأمين.
ومطلع القصيدة كما يلي:

في حسن مطلع أقمار بذي سلم أصبحت في زمرة العشاق كالعلم
أقول والدمع جار جارح مقلي والجار جار يعدل فيه متهم

ومنها في الجناس:

يا سعد إن أبصرت عيناك كاظمة وجئت سلما فسل عن أهلها

القدم

فثم أقمار تم طالعين على سويلع حيهم وانزل بحيهم
ومنها في الاستخدام:

واستوطنوا السر مني فهو موضعهم ولا أبوح به يوما
لغيرهم

ومنها في التفريق
قالوا هو الغيث، قلت الغيث أونة يهمني وغيث نداء لا يزال همي

ومنها في حسن الختام:

مدحت مجدك والإخلاص ملتزمي فيه وحسن امتداحي فيك
مختمي

وقالت في جسر الشريعة لما بناه الظاهر برقوق:

بنى سلطاننا برقوق جسرا بأمر والأنام له مطيعه
مجاز في الحقيقة للبرايا وأمر بالمرور على الشريعة

ومن نظمها في وصف دمشق:

نزه الطرف في دمشق ففيها كل ما تشتهي وما تختار
هي في الأرض جنة فتأمل كيف تجري من تحتها الأنهار
كم سما في ربوعها كل قصر أشرفت من وجوهه الأقمار
وتناغيك بينها صادحاتُ خرست عند نطقها الأوتار
كلها روضة وماء زلال وقصور مَشِيْدَة وديار

Self assignment Exercise 3

التدريب الذاتي الثالث

- 1- ما منزلة عائشة الباعونية في الشعر؟
- 2- آت نموذجاً من شعرها في وصف دمشق.

4:3- الشاب الظريف

هو محمد بن سليمان بن علي بن عبد الله التلمساني، شاعر من شعراء العصر المملوكي، رقيق الطبع، جيّد الشعر، ولد في القاهرة عام 1263م وعاش حياته في دمشق، ووالده سليمان الملقب بالعفيف التلمساني، كان أبوه شاعرا صوفيا، من أهل العلم والأدب، وهذا ما جعل الشاب الظريف تلميذا عند والده.

وقد نشأ الشاعر في جوّ مشحون بالشعر والأدب في عائلة مهتمة بهذا المجال، حتى كان شاعرا جيدا ومشهودا له في شعره، ولكن الموت لم يترك له فرصة المضي في هذه الحياة، فقد تخطفه وهو في بداية حياته، حيث توفي عن عمر يناهز السابعة والعشرين في دمشق عام 1289م، تاركا وراءه نتاجا شعريا يعبر عن تجربته الشعرية القصيرة في الحياة والأدب.

3:4:1- الشعر عند الشاب الظريف

لقد ظهر تأثر الشاب الظريف بالصوفية واضحا وجليا في كثير من شعره، وقد انعكست طباعه الرقيقة على شعره، وبالحديث عن القصيدة الشعرية عنده، جدير بالذكر أنه اعتنى بالأغراض الشعرية المعروفة كالغزل والمديح والرثاء وغير ذلك، وقد اشتهرت له قصيدة في مدح رسول الله صلى الله عليه وسلم، والتي يقول فيها:

وقالوا غدا نأتي ديار محمد فقلت لهم: هذا الذي عنه
أفحص

أنبحوا فما بال الركوب وإئّها على الرأس تمشي أو على
العين تشخص

نبي له آيات صدق تبينّت فكلّ حسود عندها يتنغص
نبي بأملك السماء مؤيّد وبالمعجزات البيّنات مخصّص
إذا صحّ منك القرب يا خير مرسل فعن أي شيء بعد ذلك
أحرص

وقد اشتهر له أيضا شعرا غزليا رقيقا، تميّزت فيه اللمحة الصوفية التي تشير بها المصطلحات الصوفية التي تتكرر عند الصوفيين بشكل عام،

إن الشاب الظريف كان شاعرا مجيدا لم يمنحه الموت فرصة ليثبت نفسه بين الفحول الكبار في تاريخ الشعر.

4.0 CONCLUSION

4 : الخاتمة

There were many litterateurs in the post classical period, the most exceptional among them are Busair, Al-Hiliy, Al-Ba'aoniyah and As-Shab As-Soreef. Those were the agents of the Arabic literature in this period especially poetic genre. The biographical notes and examples of their works have been introduced to you in this unit accordingly.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

In this unit, you have learnt about some literary figures in the post classical period in persons of Imam Busair, Sofiyu deen Al-Hiliy, 'Aishat Al-Ba'aoniyah and As-Shab As-Soreef, these litterateurs are most exceptional in this period especially in the aspect of poem.

6: واجب منزلي يصححه المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- عرّف البوصيري واذكر مساهماته الشعرية.
- 2- من هي عائشة الباعونية وما تأثيراتها الأدبية؟
- 3- ترجم لصفى الدين الحلبي مع ذكر آثاره الشعرية.
- 4- تحدث عن الشعر لدى الشاب الظريف.

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إلورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- أحمد حسن الزيات (غير مؤرخ). تاريخ الأدب العربي للمدارس الثانوي والعليا، الفجالة، دار نهضة مصر للطبع والنشر، القاهرة.
- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.

- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).

الوحدة الثالثة: تراجم مشاهير المؤلفين في عصر الانحطاط

Unit 3: BIOGRAPHY OF THE PROLIFIC AUTHORS IN THE POST CLASSICAL PERIOD

CONTENT

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Content
 - 3.1 Ibn Mansur and others
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignment
- 7.0 References/Further Reading.

1.0 INTRODUCTION

In this unit, you will learn about the biographical notes of the prolific authors of the post classical period such as Ibn Mansur, Ibn Taimiyah, Ibn Khaliduun and As-Sayuti. You will also learn about their products towards the development of Arabic knowledge and Islamic Education.

2.0 OBJECTIVES

At the end of this unit, you should be able to:

- Discuss some prolific writers of the post classical period.
- Explain products of each writer of this period.
- Examine the various products of the period..

3.0 CONTENT

0:3 المضمون العام

1:3- ابن منظور، جمال الدين 630-711هـ/1232-1311م.

هو أبو الفضل محمد بن مكرم بن منظور الإفريقي، اللغوي الأديب المشهور صاحب المعجم الكبير لسان العرب، وصاحب مختصرات كتب الأدب الكبرى كالأغاني. ولد بمصر وقيل في طرابلس الغرب. خدم في ديوان الإنشاء وتلمذ على ابن المقير، ومرتضى بن حاتم، وعبدالرحمن بن الطفيل وغيرهم. ثم ولي قضاء طرابلس الغرب، وعاد إلى مصر حيث عاش بقية حياته، وتوفي بها وقد ترك بخطه نحو خمسمائة مجلد، وقد كُفِّ بصره في آخر عمره .

وصفه ابن حجر بقوله: كان مُغرماً باختصار كتب الأدب المطولة، وقال الصفدي: لا أعرف في كتب الأدب شيئاً إلا وقد اختصره. كان صبوراً متواضعاً معتدلاً في تدينه، لطيفاً في معشره، مكرماً لذوي العلم والتقوى وأصحاب الحكمة. ترك نثرًا فنيًا جميلًا، يهيمن عليه البديع كسائر منشورات زمانه، إلا أن نثره يمتاز بالرقّة وخفة الظل، لكن البديع يختفي تمامًا إذا شرع في شرح الألفاظ، وتعليل المعاني، خاصة ما اشتملت عليه مادة كتابه لسان العرب أو كتابه الآخر أخبار أبي نواس، ويعود الفضل في طواعية نثره وجماله لوظيفتي الإنشاء والقضاء اللتين شغلتهما معظم حياته، فكلا الوظيفتين تتطلب عمقًا في الثقافة، ومراسًا في الكتابة.

أما شعره فعلى قلة ما ورد منه يدل على قريحة جيدة، ولغة عذبة رقيقة. اشتهر ابن منظور بمصنفه الكبير لسان العرب، وهو معجم جامع لخمسة معاجم هي: تهذيب اللغة للأزهري، والمحكم لابن سيده، والصحاح للجوهري، وحاشية الصحاح لابن بري، والنهاية لابن الأثير. وله كتاب في أخبار أبي نواس، ويعتبر من أوفى المراجع لسيرة أبي نواس ونوادره وشعره ومجونه. أما مختصراته فأهمها: مختصر كتاب الأغاني الذي سماه مختار الأغاني في الأخبار والتهاني، ومختصر كتاب الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة لابن بسّام الأندلسي وسماه لطائف الذخيرة، ومختصر كتاب فصل الخطاب لأحمد بن يوسف التيفاشي، وقد سماه سرور النفس بمدارك الحواس الخمس، بالإضافة إلى مختصرات لكتب: زهر الآداب وثمر الألباب للحصري القيرواني، وكتاب يتيمة الدهر لأبي منصور الثعالبي، وتاريخ دمشق لابن عساكر، وغيرها.

3:1:1- حول كتابه "لسان العرب"

هو معجم لغويّ يُعدُّ من أكبر معاجم اللغة العربية وأشملها، وقد ألفه جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور المتوفى عام 711هـ. ويضم المعجم نحو ثمانين ألف مادة، وهو معجم موسوعي يتسم بغزارة المادة، حيث يستشهد فيه مؤلفه بكثير من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة وأبيات الشعر. وقد بلغ الشعر الذي استشهد به ابن منظور قرابة اثنين وثلاثين ألف بيت، موزعة بين عصور الرواية الشعرية من جاهلي ومخضرم وإسلامي وأموي وعباسي، وذلك إضافة إلى رواية المؤلف لآلاف من آراء اللغويين والنحويين وغير ذلك من الأخبار والآثار. وقد جمع فيه ما توفّر له من خمسة معاجم رئيسية اطلع عليها وعلى غيرها من كتب اللغة، وهذه المعاجم هي: تهذيب اللغة لأبي منصور محمد ابن أحمد الأزهري، والمحكم لأبي الحسن علي بن إسماعيل بن سيده الأندلسي، والصحاح للجوهري، وحاشية الصحاح لابن بري، والنهاية (تفسير لغوي) لابن الأثير.

ومن أسباب تأليف ابن منظور لمعجم لسان العرب هو أنه وجد أن الذين سبقوه إما أحسنوا الجمع وأسأءوا الوضع والترتيب، وإما أحسنوا الوضع ولكنهم أسأءوا الجمع. وقد رتب ابن منظور معجمه على نظام الأبواب والفصول، حيث يعالج كل باب حرفاً من حروف الهجاء، وفقاً لآخر جذر الكلمة. ثم يورد في كل باب فصلاً لكل حرف وفقاً لأوائل جذور الكلمات. وقد طبع لسان العرب عدة طبعات، لعل من أفضلها طبعة دار المعارف المصريّة، حيث قام بتحقيق المعجم ثلاثة من الباحثين هم محمد أحمد حسب الله وعبد الله على الكبير وهاشم محمد الشاذلي. كما أنهم أعادوا ترتيب مداخل اللسان وفق نظام أساس البلاغة للزمخشري والمصباح المنير للفيومي، وهو الأسلوب المتبع في معظم معاجم اللغة العربية الحديثة، حيث رتبت المواد تبعاً لأوائل الجذور لا أواخرها.

Self assignment Exercise 1

التدريب الذاتي الأول

1- تحدث عن معجم لسان العرب مبينا سبب من تأليفه.

3:2- ابن تيميّة، تقي الدين 661-728هـ/1263-1328م

تقي الدين أبو العباس أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن عبد الله بن أبي القاسم بن محمد ابن تيمية الحراني الحنبلي الدمشقي. شيخ الإسلام في زمانه وأبرز علمائه، فقيه أصولي ومفتي الدين الحنيف وصاحب الآثار الكبرى في علوم الدين والفكر الإسلامي. ولد بحرّان بتركيا، ورحل إلى دمشق مع أسرته هرباً من غزو التتار. وتلقى العلم على والده وعلى مشايخ دمشق وظهرت عليه علامات النجابة منذ نعومة أظفاره، فكان قوي الذاكرة سريع الحفظ. نهل من منهج النبوة، حتى آلت إليه الإمامة في العلم والعمل سنة 720هـ.

3:2:1- حركاته العلمية

كان من أشد مفكري الإسلام نقداً للفلسفة وعلم الكلام، ودعا إلى وضع العقل بعد النقل وليس قبله. وقد صنف كتاباً ضخماً سماه **درء تعارض العقل والنقل** أو **موافقة صحيح المنقول لصريح المعقول** رد فيه على شطحات الفلاسفة، وفند فيه دعاوى أهل الفرق الضالة حسب رأيه واجتهاده، ودافع فيه عن المنطق الفطري، وهو المنطق السليم، منطلق القرآن الكريم. وفي كتابه **الرد على المنطقيين** حمل على دعوى أتباع أرسطو من المنطقيين الذين ذهبوا إلى أن المفاهيم التي ليست بديهية لا تدرك إلا بالحد (الدليل) بحجة أنها لما كانت غير بديهية كان لا بد لها من دليل، وإلا كانت دعوتهم باطلة، وبيّن ابن تيمية أن تحديد المفاهيم تكتنفه الصعاب، وحتى من دافع عن المنطق من أهل الفلسفة وعلم الكلام، اضطر إلى التسليم بصعوبة تحديد الجنس أو الفصل الخاص، الذي يقوم عليه التعريف، ونسبه ابن تيمية إلى اختلاف الناس في سرعة إدراك الحد الأوسط في القياس مثل حيوان يمشي على أربع، والكلب حيوان، الكلب يمشي على أربع، فالحد الأوسط هنا وهو **الكلب حيوان** لا يحتاج إليه الذكي، ولا يستفيد منه الغبي. والنتيجة تحصيل حاصل.

وانتقد كذلك نظريات البرهان عند أرسطو باعتبار أن البرهان يتناول الكليات الذهنية، في حين أن الكائنات موجودات جزئية، ولذلك فالبرهان لا يؤدي إلى معرفة إيجابيته بالكائنات بشكل عام وبالله بشكل خاص. ذهب ابن تيمية إلى مصر فسُجن بها، ورجع إلى دمشق، وجاهد ضد التتار وحبسهُ السلطان لفتواه عن طلاق الثلاث، وتحرش به علماء دمشق عند السلطات ليقعوا به، فحُبس ثانية في قلعة دمشق ومات فيها. وخرجت البلدة على بكرة أبيها تشيع جنازته.

3:2:2- مؤلفاته

كان ابن تيمية صالحاً مصلحاً، داعياً إلى الإصلاح والعودة إلى القرآن والسنة، وكان ذا باع طويل في اللغة العربية وعلومها، وفي مختلف العلوم. تربو مصنفاته على ثلاثمائة مجلد في علوم الإسلام المختلفة من أهمها: **اقتضاء الصراط المستقيم في الرد على أهل الجحيم؛ السياسة الشرعية في إصلاح الراعي والرعية؛ الصارم المسلول على شاتم**

الرسول؛ الواسطة بين الخلق والحق؛ العقيدة التدمرية؛ الكلام على حقيقة الإسلام والإيمان؛ العقيدة الواسطية؛ بيان الفرقان بين أولياء الشيطان وأولياء الرحمن؛ تفسير سورة البقرة؛ درء تعارض العقل والنقل؛ منهاج السنة النبوية؛ مجموعة الفتاوى.

خالف بعض الأئمة والعلماء بعض آراء ابن تيمية وفتاويه وردوا عليه. ومن هؤلاء العلماء: صفي الدين الهندي وتقي الدين السبكي وشمس الدين الذهبي وابن حجر العسقلاني والعز بن جماعة و بدر الدين محمد بن إبرهيم بن جماعة وغيرهم.

التدريب الذاتي الثاني

Self assignment Exercise 2

1- تحدث عن حركات الشيخ بن تيمية واذكر مؤلفاته.

3:3- ابن خلدون 732-808هـ/1332 - 1406م

عبد الرحمن بن محمد بن خلدون، مؤسس علم الاجتماع، ولد في تونس وينتمي إلى فرع من قبيلة كندة وكان أجداده يعيشون في حصرموت قبل الإسلام. دخل أجداده الأندلس، وبسقوط أشبيليا انتقلوا إلى تونس. وفيها درس العربية والقرآن، والفقه، والحديث ودرس العلوم العقلية والمنطق. عاش ابن خلدون في بيئة مضطربة سياسياً وإمارات متنافسة ومتنازعة فيما بينها. قاده طموحه إلى تقلد بعض المناصب منها كاتب ابن إسحاق سلطان تونس عام 752هـ/351م، ثم انتقل كاتباً لأبي عنان سلطان فاس 756هـ/1355م كما تقلد مناصب مختلفة من أهمها كاتب سر السلاطين في غرناطة 764هـ/1362م، ثم انتقل إلى بجاية 766هـ/1364م، وعاد إلى غرناطة 776هـ/1374م، ولم يطل به المقام بها وما لبث أن عاد قافلاً إلى تونس، حيث اعتزل السياسة وتفرغ للإنتاج العلمي، وعزل نفسه في قلعة أولاد سلامة لمدة أربع سنوات ألف خلالها مقدمته المشهورة. غادر بعدها تونس متوجّهاً إلى القاهرة عام 784هـ/1382م وقد كانت المركز الإسلامي الأول في ذلك الوقت، ثم زار الأماكن المقدسة في الحجاز وعاد إلى القاهرة ثانية.

امتاز ابن خلدون بسعة اطلاعه على ما كتبه الأقدمون وعلى أحوال البشر وقدرته على استعراض الآراء ونقدها، ودقة الملاحظة مع حرية في التفكير وإنصاف أصحاب الآراء المخالفة لرأيه. وقد كان لخبرته في الحياة السياسية والإدارية وفي القضاء، إلى جانب أسفاره الكثيرة في شمالي إفريقية وغربها إلى مصر والحجاز والشام، أثر بالغ في موضوعية وعلمية كتاباته عن التاريخ وملاحظاته.

كان ابن خلدون عالم اجتماع وهو أول من وضع علم الاجتماع على أسسه الحديثة حيث خرج بنظرياته الاجتماعية حول قوانين العمران ونظرية العصبية وملاحظاته الدقيقة حول قيام وسقوط الدول وأعمارها وأطوارها. وقد ذكر له المؤرخون كتباً مختلفة في الحساب والمنطق والتاريخ ولكن أهم وأشهر كتبه هو كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر ويقع الكتاب في سبعة مجلدات أولها المقدمة التي تشغل ثلث حجم الكتاب وهي التي حققت له الشهرة العريضة وقد شملت الجغرافية الرياضية والعمران والفلك والأقاليم السبعة وأثر الأقاليم والوسط الجغرافي في حياة البشر، والجغرافيا الاقتصادية مثل: أثر الهواء في أخلاق البشر، وفي اختلاف أحوال العمران، وفي الخصب والجوع وما ينشأ عن ذلك من الآثار في أبدان البشر وأخلاقهم. يعد ابن خلدون المؤسس لعلم الاجتماع وسبقت آراؤه وأفكاره ما توصل إليه أوجست كونت بعد ذلك بعدة قرون.

3:3:1- كتابه في التاريخ

نظر ابن خلدون في التاريخ فحرر مباحثه، وعلل حوادثه، ووضع كتابه المشهور، (بالعبر وديوان المبتدأ والخبر)، وهو ثلاثة كتب في سبعة مجلدات. يمتاز بما تضمنه من المقدمات الفلسفية في صدور الفصول عند الانتقال من دولة إلى دولة، والصراحة في القول، والسداد في الرأي، والإنصاف في الحكم.

على أن فضل الرجل وشهرته إنما هما بالكتاب الأول من هذا التاريخ وهو المعروف بالمقدمة، لاشتماله على أبحاث مبتدعة متنوعة في

الاجتماع والاقتصاد وفلسفة التاريخ، واستنباط الأسباب والعلل مما طلبه أو شاهده في حياته العظيمة ورحلاته العديدة، وتنقسم هذه المقدمة إلى ستة فصول: الأول في النشوء والارتقاء، والثاني في الاجتماع، والثالث في السياسة العملية، والرابع في الهندسة الحربية، والخامس في الاقتصاد السياسي، والسادس في تاريخ آداب اللغة العربية، فهي خزانة علم وأدب فضلا عن أسلوبها الرشيق المتسق.

والراجح أن ابن خلدون أول إنسان استنبط فلسفة التاريخ وسماها طبيعة العمران في الخليقة. وقد فصلها في مقدمته واستشهد على كل ما كتب بالحوادث التاريخية الصحيحة، مما دل على سداد رأيه وصدق نظره وانفسح ذرعه في الاستنباط والتعليل. على أن العلماء أخذوا عليه إخلاله بالقواعد التي وضعها لكتابة التاريخ، ولم يسلم من المآخذ التي أخذها على سابقه.

Self assignment Exercise 3

التدريب الذاتي الثالث

1- عرّف ابن خلدون وبيّن كتابه في التاريخ.

3:4- السُّيُوطِي، جلال الدين 849-911هـ/1445-1505م

هو عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين. والسيوطي نسبة إلى أسبوط مدينة في صعيد مصر ينتهي نسبه إلى من جهة أبيه إلى أصل فارسي ومن جهة أمه إلى أصل تركي. كان عالما موسوعيا في الحديث والتفسير واللغة والتاريخ والأدب والفقه وغيرها من العلوم. وُلد في القاهرة ونشأ فيها.

وقد وجه إلى حفظ القرآن فأتته قبل أن يبلغ الثامنة من عمره، ثم رحل إلى القاهرة لطلب العلم فدرس العلوم وحفظ متون الفقه والنحو، ولم يزل يوالي القراءة والدرس حتى تزود بالثقافة التي تؤهله للتدريس، فاشتغل به حيناً، وكانت دروسه محببة لطلابه لغزارة علمه، وقد حببت الرحلات إليه واستفاد منها علما وثقافة، وتولى الافتاء حيناً ثم عزل. رحل إلى الشام

والحجاز واليمن والهند والمغرب ثم عاد إلى مصر فاستقر بها. تولى مناصب عدة.

وقد ترجم عن نفسه: "رزقت التبحر في سبعة علوم: التفسير والحديث والفقه والنحو والمعاني والبيان والبدیع على طريق البلغاء، والذي أعتقد أن الذي وصلت إليه من هذه العلوم سوى الفقه لم يصل إليه ولا وقف عليه أحد من أشياخي فضلاً عن هو دونهم. ودون هذه السبعة في المعرفة: أصول الفقه والجدل والتصريف، ودونها الإنشاء والترسل والفرائض، ودونها القراءات، ولم أخذها عن شيخ، ودونها الطب، أما علم الحساب عندي فهو أعسر شيء علي وأبعده عن ذهني."

3:4:1- مؤلفاته

شغل السيوطي منذ شبابه بالتأليف وسنه سبعة عشر عاماً، ولما بلغ الأربعين، اعتزل في منزله، وعكف على التصنيف. وقد ذكر له من المؤلفات نحو 600 مؤلف. منها المجلدات الكبيرة ومنها الرسالة القصيرة ذات الورقة أو الوريقات. وذكر الأستاذ أحمد الشرقاوي في كتابه مكتبة الجلال السيوطي أن عدد مؤلفاته بلغ 725 مصنفاً. من أشهر كتبه: الجامع الكبير؛ الجامع الصغير في أحاديث النذير البشير؛ الإتيان في علوم القرآن؛ الدر المنثور في التفسير بالمأثور؛ تنوير الحوالك في شرح موطأ الإمام مالك؛ الخصائص والمعجزات النبوية؛ طبقات الحفاظ؛ طبقات المفسرين؛ الأشباه والنظائر وهما كتابان باسم واحد أحدهما في اللغة، والثاني في فروع الشافعية؛ بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة؛ الفريدة، وهي ألفية في النحو، وله ألفية أخرى في مصطلح الحديث؛ اللآلئ المصنوعة في الأحاديث الموضوعة؛ الهمع على الجمع. وله مشاركات أدبية: شعر ومقامات. توفي بالقاهرة.

3:4:2- المزهر

ألف السيوطي هذا الكتاب في فقه اللغة، وتناول فيه الآراء المختلفة في أصل اللغة من حيث التوقيف أو الوضع أو البعض توقيفي، والبعض وضعي، وقدم أدلة كل من أصحاب هذه الآراء، ثم تحدث عن اللغة ومن تقبل روايته من أهلها ومن ترد، واستدل بما روي عن العرب في هذا، ثم تكلم في معرفة المصنوع من اللغة والمطرود والشاذ والمستعمل والمهمل والمعرب، وما جد في اللغة من ألفاظ إسلامية، وتكلم في الاشتقاق وأنواعه والحقيقة والمجاز والمشارك والأضداد والمترادف والعام والخاص والتصحيف والمزيد والمجرد والمجموع.

ثم تكلم عن شعراء العرب وأغلاط العرب، وساق السيوطي في هذه الأبواب الكثير من الشواهد والأمثلة، ويقع الكتاب في جزأين. ورد في النوع الرابع والثلاثين معرفة النحت حسبما يلي:

"قال ابن فارس في فقه اللغة باب النحت: العرب تنحت من كلمتين كلمة واحدة، وهو جنس من الاختصار كقولك ذلك رجل عبشمي منسوب إلى اسمين، وانشد الخليل:

أقول لها ودمع العين جار ألم يحزنك حيلة المنادي؟

من قوله: حي على الصلاة، وهذا مذهبا في أن الأشياء الزائدة على ثلاثة أحرف فأكثرها منحوت مثل قول العرب للرجل الشديد: ضبطر: من (ضبط، وصبر) إلى أن قال: وزاد الثعلبي في فقه اللغة: الحيلة قول المؤذن (حي عل الفلاح)، والطلبة قول القائل: (أطال الله بقاءك)، والدمعزة (أدام الله عزك).

وفي الصحاح يقال في النسبة إلى عبد شمس: عبشمي، وإلى عبد الدار عبدري، وإلى عبد القيس، عبدقسي، يؤخذ من الأول حرفان ومن الثاني حرفان، ويقال: تعبشم الرجل، إذا تعلق بسبب من أسباب عبد شمس إما بحلف أو جوار أو ولاء.

3:4:3- التعليق

جمع السيوطي أقوال أهل اللغة في النحت، وما ساقوا من أمثلة فساق ما ذكره ابن فارس وهو علم من أعلام اللغة ثم ما ساق الخليل من شعر، وما ذكر الثعالبي الخ. وكان جهد السيوطي في جمع ما يتصل بذلك الباب، وما أورد العلماء فيه.

4.0 CONCLUSION

4: الخاتمة Despite that post classical period was recognised as the period of decadence in the history of Arabic literature, many of the scholars emerged and produced various books in the fields of study. These authorship figures have proved that this period has championed the most productive period in the history of Arabic literature at large.

5.0 SUMMARY

5: الخلاصة

From this unit you have learnt about the life history of the prolific authors of the post classical period in persons of Ibn Mansur, Ibn Taimiyah, Ibn Khaliduun and Imam As-Sayutiy. You have also learnt about the contribution of each of them towards the progress of Arabic and Islamic knowledge as well as their bulky products along the line.

6: واجب منزلي يصححه

المحاضر

6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

- 1- عرّف كتاب المزهر واذكر تاريخ مؤلفه.
- 2- تحدث عن ابن خلدون مع كتابه في التاريخ.
- 3- من مؤلف لسان العرب وما السبب من تأليفه.
- 4- عرّف السيوطي واذكر مؤلفاته.

7: المراجع للمطالعة

7.0 REFERENCES/FURTHER READING

- أبوبكر عبد الله الصالحي (1999م). النبذة في تاريخ الأدب العربي في عصري الأندلس والترك مع النقد الأدبي العربي، إلورن، كولاسوسيس، نيجيريا.
- أحمد حسن الزيات (غير مؤرخ). تاريخ الأدب العربي للمدارس الثانوي والعليا، الفجالة، دار نهضة مصر للطبع والنشر، القاهرة.

- علي محمد حسن (1401هـ/1988م). التاريخ الأدبي للعصرين العثماني والحديث، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- مجلس المكتبة العلمية (1420هـ/2004م). الموسوعة العربية العالمية، النسخة الإلكترونية.
- محمد محمد خليفة وزكى عل سويلم (1406هـ/1986م). الأدب العربي وتاريخه، الأزهر، جمهورية مصر العربية.
- كوكبة من أساتذة الأدب والنقد في كلية اللغة العربية بالقاهرة، من عيون الأدب العربي، (دون الناشر والتاريخ).